

# TOTO

TOTO U.S.A., Inc.

1155 Southern Road Morrow, GA 30260

Téléphone : (770) 282-8686

Enregistrement de garantie et demande d'information

Pour l'enregistrement de garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de garantie en ligne. Visitez notre site Web <http://www.totousa.com>. Pour toute question relative à la politique ou à la couverture de garantie, contactez TOTO U.S.A. Inc.,

Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 - 8134 ou (678) 466 - 1300 pour les appels hors des États-Unis.

# TOTO

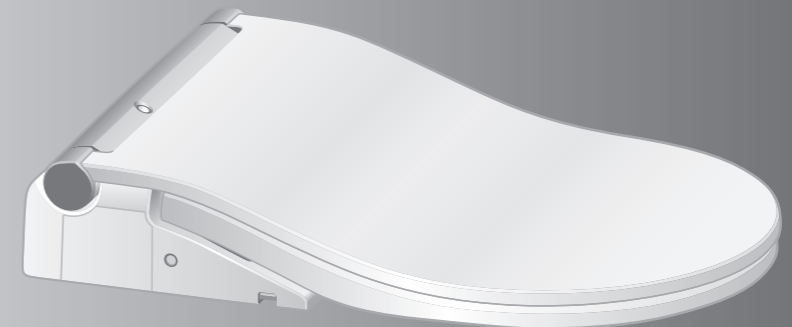
## WASHLET

Mode d'emploi

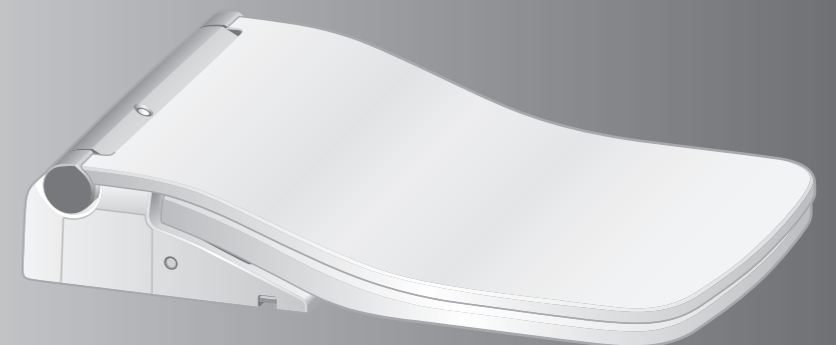


## washlèt

SW4547AT60



SW4549AT60



- Nous vous recommandons de prendre en note les renseignements suivants pour obtenir un service plus rapide.

Date d'achat :	Magasin :
Date : année mois jour	Tél. : (      )

- Nous vous remercions pour votre récent achat de ce produit. Veuillez lire attentivement toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.
- Assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit et conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

2020.4.7  
D07771

# De quelles fonctions votre produit dispose-t-il ?



# Maintenir Propre Toilette Sanitaire



Les fonctions d'auto-nettoyage fonctionnent automatiquement.  
(Consultez les pages 20, 21 pour plus de détails.)

	Lorsque vous vous approchez et vous asseyez	Lorsque vous vous asseyez	Lorsque vous vous levez
Élimination des odeurs dans la cuvette.		Désodorisant	Désodorisant automatique
Nettoie l'unité de cuvette avec "ewater+"	NETTOYAGE automatique de la cuvette		NETTOYAGE automatique de la cuvette
Nettoie la douchette avec "ewater+"			NETTOYAGE automatique de la buse

Fonctions		Nom de produit (Modèle)	Référence	Page de réf.	
		<b>WASHLET</b>			
		SW4547AT60	SW4549AT60		
Fonctions de base	Nettoyage	Nettoyage arrière		16, 17	
		Nettoyage arrière doux	●		
		Nettoyage avant			
	Changement de la méthode de nettoyage	Réglage de la position de la buse			●
		Réglage de la pression de l'eau			
		Nettoyage oscillant			
		Nettoyage à impulsions			
		Réglage personnel			
	Séchage	Séchage à l'air tiède	●		
	Changement de la température	Réglage de la température	●		24, 25
Fonctions sanitaires	Suppression des odeurs	Désodorisant	●	20, 21	
	Nettoyage avec de l'eau électrolysée "ewater+"	NETTOYAGE automatique de la buse	●		
Fonctions pratiques		Chasse d'eau	NETTOYAGE automatique de la cuvette	●	16
	Nettoyage de la cuvette (télécommande)		●		
	Relevage et rabattage	Chasse d'eau automatique	●	22, 23	
		Relevage et rabattage de la lunette avec la télécommande	●	16	
Fonctions pratiques	Éclairage	Relevage et rabattage auto du couvercle	●	22, 23	
		Lumière douce	●		
	Chauffage du siège de la toilette	Siège chauffant	●	—	
Entretien	Économisez de l'énergie en baissant la température du siège de la toilette	Économie d'énergie automatique	●	26, 27	
		Économie d'énergie automatique+	●		
		Économie d'énergie temporisée	●		
Entretien	Dépose par pression unique de l'unité principale	Couvercle amovible	●	34, 35	
		Nettoyage de la buse	●	36	
				32	

## Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>Consignes de sécurité</b> ..... 4
	<b>Précautions d'utilisation</b> ..... 11
	<b>Noms des pièces</b> ..... 12
	<b>Préparation</b> ..... 14
<b>Fonctionnement</b>	<b>Fonctionnement de base</b> ..... 16
	<b>Fonctions automatiques (Fonctionnalités de nettoyage)</b> ..... 20
	Désodorisant, NETTOYAGE automatique de la buse, NETTOYAGE automatique de la cuvette, Lumière de cuvette, Indicateur NETTOYAGE
	<b>Fonctions automatiques (Fonctions pratiques)</b> ..... 22
	Chasse d'eau automatique, Relevage et rabattage auto du couvercle, Lumière douce
	<b>Réglage de la température (Eau chaude, Siège de la toilette, Séchage)</b> ..... 24
	<b>Fonctions d'économie d'énergie</b> ..... 26
<b>Entretien</b>	<b>Entretien</b> ..... 30
	● Unité principale ..... 31
	● Buse ..... 32
	Nettoyage de la buse
	● Filtre désodorisant ..... 33
	● Espace entre l'unité principale et la cuvette ..... 34
	● Espace entre l'unité principale et le couvercle ..... 36
● Valve de purge du filtre à eau ..... 37	
<b>Référence</b>	<b>Modification des paramètres</b> ..... 38
	<b>Que faire ?</b> ..... 58
	● Si l'eau ne s'écoule pas en raison d'une interruption du service d'eau ..... 58
	● Si la télécommande ne fonctionne pas ..... 58
	● Méthode de prévention des dégâts du gel ..... 59
● Longue période d'inutilisation ..... 60	
● Retrait du Guide d'installation ..... 62	
	<b>Dépannage</b> ..... 63
	<b>Caractéristiques</b> ..... 70
	<b>Garantie limitée</b> ..... 71



# Consignes de sécurité


## DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS LISEZ LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL


### Symboles et significations

	<b>AVERTISSEMENT</b>	Peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les symboles suivants indiquent les consignes de sécurité importantes pour l'utilisation du produit.


Symbole	Signification
	Ce symbole indique une utilisation interdite du produit.
	Ce symbole indique une étape nécessaire pour l'utilisation du produit.

 **AVERTISSEMENT**




**Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation avec des mains mouillées.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution.




**Ne laissez ni eau ni solution de nettoyage sur l'unité principale ou sur la connexion du cordon d'alimentation.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.
- Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.




**Ne démontez, réparez ou modifiez jamais le produit.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe, un court-circuit ou une panne.



**N'installez pas le produit sur des véhicules en mouvement tels que des véhicules roulant ou des bateaux.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, un court-circuit ou un mauvais fonctionnement.
- La lunette, le couvercle, l'unité principale ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, causant des blessures.

 **AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas le produit en cas de dysfonctionnement.**

- En cas de panne ou autres problèmes, assurez-vous de couper l'alimentation en actionnant l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. Fermez le robinet d'arrêt d'eau pour arrêter l'alimentation en eau. Dysfonctionnements possibles :
  - De l'eau s'écoule d'une conduite ou de l'unité principale.
  - Le produit est fissuré ou cassé.
  - Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
  - Le produit dégage de la fumée.
  - Le produit est anormalement chaud.
  - Le coussinet du siège des toilettes n'est pas en place.
- L'utilisation malgré un dysfonctionnement pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

**N'utilisez pas d'autres eaux que celles autorisées par les lois et les ordonnances de la région d'utilisation. Utilisez uniquement de l'eau potable. N'utilisez pas d'eau de mer ni d'eau recyclée.**

- Cela pourrait irriter la peau et provoquer des dysfonctionnements.

**Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation pendant les orages.**

- Do Cela pourrait provoquer une électrocution.

**Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la connexion du cordon d'alimentation.**

- La condensation pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

**Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.**

**Ne pas frapper, tirer, tordre, plier, endommager, modifier ou chauffer les cordons d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds sur les cordons d'alimentation, ne pas les lier et ne pas les pincer.**

- L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé pourrait entraîner un incendie, un choc électrique, une surchauffe ou un court-circuit.

**N'utilisez pas une alimentation différente de celle spécifiée.**

**120 VCA, 60 Hz**

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

**N'insérez rien (doigt ou autre) dans la sortie d'air tiède.**

Ne placez rien sur la sortie d'air tiède et ne la recouvrez pas par un vêtement.

- Cela pourrait provoquer des brûlures, une électrocution ou un dysfonctionnement.

**Tenez les cigarettes et autres flammes nues à l'écart du produit.**

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.

**Évitez de rester assis sur le siège pendant de longues périodes.**

- Cela pourrait provoquer des brûlures à basse température. Pour éviter que les personnes suivantes subissent une brûlure à température modérée pendant l'utilisation, quelqu'un d'autre doit éteindre le chauffant siège de toilette et régler la température de la sècheuse sur "Bas".
  - Les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent pas régler la température appropriée par eux-mêmes.
  - Les personnes malades, physiquement handicapées ou qui n'ont pas une liberté de mouvement suffisante.
  - Les personnes prenant des médicaments causant une somnolence (p. ex. pour le sommeil ou contre le rhume), en état d'ébriété, excessivement fatiguées ou susceptibles de s'endormir.

# Consignes de sécurité (suite)

## AVERTISSEMENT

**Il s'agit d'un appareil électrique. Ne l'installez pas dans un endroit où il peut être éclaboussé ni où une humidité suffisamment élevée est susceptible de se condenser à sa surface. Si le produit est installé dans une salle de bain, un système de ventilation doit assurer une aération suffisante de la pièce.**

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

**Branchez toujours le produit à l'alimentation en eau froide.**

- Un raccordement sur l'alimentation en eau chaude pourrait provoquer des brûlures et endommager le produit.

**Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché correctement.**

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.  
(Les lois et règlements locaux applicables doivent être respectés lors de l'installation de ce produit.)

**Si le cordon d'alimentation est endommagé, éliminez tout risque en le faisant remplacer par le service technique du fabricant ou par un spécialiste qualifié.**

**Actionnez toujours l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT avant l'entretien ou l'inspection.**

- Sinon, cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement.

**Avant de déposer l'unité principale, basculez l'interrupteur d'alimentation sur "ÉTEINT".**

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

**Si le liquide de pile qui fuit adhère à votre corps ou vos vêtements, rincez-le à l'eau claire.**

- Le liquide peut abîmer vos yeux ou votre peau.

**Des études préliminaires chez les femmes suggèrent qu'une surutilisation d'une pulvérisation continue peut augmenter la possibilité d'un assèchement de la muqueuse vaginale ainsi qu'une réduction potentielle dans les organismes microbiens désirables.**

**Bien que ces études n'aient pas été validées, veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé à savoir si ces circonstances peuvent, ou non, s'appliquer à vous.**

**De manière plus importante, si vous êtes une personne souffrant de toute déficience immunitaire comme résultat d'une maladie, chimiothérapie, ou autre condition médicale affectant votre système immunitaire, alors vous devriez consulter votre fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit.**



## MISE EN GARDE

**N'utilisez pas le produit si l'unité principale n'est pas stable.**

- Cela pourrait détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.

**Si le produit est endommagé, ne touchez pas la partie endommagée.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution ou des blessures.  
Remplacez-le immédiatement.

**Ne forcez pas, ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou l'unité principale et ne les cognez pas. Ne posez pas d'objets lourds dessus.**

- Cela pourrait fissurer ou détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.
- Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

**Ne soulevez pas ce produit par le siège ou par le couvercle de la toilette. Ne levez pas le siège ou le couvercle de la toilette pendant que des objets sont posés sur celle-ci.**

- Cela pourrait détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.

**Utilisez un détergent ménager neutre dilué avec de l'eau pour entretenir les pièces en plastique (unité principale, etc.) ou le flexible d'alimentation en eau. N'utilisez pas les produits suivants.**

**Nettoyants WC, nettoyants ménagers, benzène, diluants, nettoyants en poudre ou brosse à récurer en nylon.**

- Ces produits pourraient endommager ou fissurer le plastique et causer des blessures ou des dysfonctionnements.
- Ces produits pourraient endommager le flexible d'alimentation en eau et causer une fuite d'eau.

**Pour éviter une fuite d'eau soudaine, ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**

- Cela ferait jaillir l'eau.  
(Reportez-vous à la page 37 pour les consignes de nettoyage de la valve de purge du filtre à eau.)

**Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau; évitez de l'endommager en le coupant avec un objet tranchant.**

- Cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

**N'installez pas la plaque de base, qui n'est pas fixée.**

- Cela pourrait provoquer des dégâts.



# Consignes de sécurité (suite)

## MISE EN GARDE

**Afin de prévenir toute fuite d'eau éventuelle, fermez toujours le robinet d'arrêt.**

**Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 32 °F (0 °C), prenez les mesures nécessaires pour que le gel n'endommage pas les tuyaux ni les flexibles.**

- Le gel de l'eau pourrait endommager l'unité principale et les flexibles, provoquant une fuite d'eau.
- Régulez la température ambiante pour que les tuyaux et les flexibles ne gèlent pas pendant les mois froids.
- Vidangez l'eau.

**Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, fermez le robinet d'arrêt, vidangez l'eau de l'unité principale et du flexible d'alimentation en eau, puis actionnez l'interrupteur d'alimentation sur "ÉTEINT".**

- Lorsque vous utilisez à nouveau le produit, laissez-lui le temps de se remplir d'eau. Sinon, l'eau dans le réservoir pourrait être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes.  
(Reportez-vous à la page 61 pour les consignes de remplissage d'eau.)
- Laisser le produit sous tension pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

**Lors de l'installation de la valve de purge du filtre à eau, assurez-vous qu'elle est correctement positionnée et serrée.**

- Sinon, cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

**Si la cuvette est bouchée, actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT et dégagez l'encombrement.**

- Si la "Chasse d'eau automatique" est mise en marche, elle pourrait engendrer le déversement des eaux usées présentes dans la cuvette et entraîner des dégâts d'eau.
- Utilisez un débouchoir à ventouse quelconque pour éliminer le colmatage.

**Poussez fermement l'unité principale sur la plaque de base.**

- Après avoir poussé sur l'unité principale jusqu'à ce que vous entendiez un clic, tirez-la légèrement vers vous pour vous assurer que le produit ne se détache pas.
- Faute de quoi, l'unité principale risquerait de se détacher et de vous blesser.

**Vérifiez les signes plus et moins sur les piles avant de les insérer.**

**Retirez immédiatement les piles déchargées.**

**En cas de remplacement des piles :**

**Remplacez les deux piles par des neuves.**

**Utilisez la même marque pour les deux piles neuves (toute marque disponible).**

- Sinon, cela peut provoquer une fuite du liquide de pile, une surchauffe, une rupture ou prendre feu.

**Lorsque le produit ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.**

- Dans le cas contraire, cela peut provoquer une fuite du liquide de pile.

## DANGER Pour réduire le risque d'électrocution :

1. **N'utilisez pas ce produit pendant que vous prenez un bain.**
2. **Ne placez pas et n'entreposez pas le produit à un emplacement d'où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou dans un évier.**
3. **Ne posez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.**
4. **Ne touchez pas le produit lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.**

## AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures aux personnes :

1. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à côté des enfants ou des personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit s'il dispose d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre d'entretien pour inspection et réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
5. N'obstruez jamais les ouvertures d'air du produit et ne le placez jamais sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Débarrassez les ouvertures d'air des peluches, des cheveux et d'autres objets semblables.
6. Ne l'utilisez jamais lorsque vous dormez ou somnolez.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou dans un flexible.
8. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. N'utilisez pas ce produit dans les endroits où des aérosols sont en cours de vaporisation et dans les endroits où de l'oxygène est en cours d'administration.
9. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre.  
Reportez-vous aux "Instructions de mise à la terre" à la page 10.
10. Le réservoir doit être rempli uniquement avec de l'eau.

- L'entretien ne doit être effectué que par un représentant autorisé.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique.

# Consignes de sécurité (suite)

## Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

 **DANGER** - Une utilisation inappropriée de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le câble de mise à la terre sur une borne à tête plate.

Si vous ne comprenez pas entièrement les instructions de mise à la terre, ou si vous vous demandez si le produit est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien du service après-vente.

Ce produit est équipé en usine d'un cordon électrique et d'une fiche spécifiques pour permettre le branchement sur un circuit électrique approprié. Assurez-vous que le produit soit branché sur une prise disposant de la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. Ne modifiez pas la fiche fournie; si elle ne correspond pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.

Si le produit doit être rebranché pour une utilisation sur un type de circuit électrique différent, le rebranchement doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié.

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à trois fils qui dispose d'une fiche de mise à la terre à trois lames et d'une prise à trois fentes qui acceptent la fiche du produit.

Remplacez ou réparez un cordon endommagé.



**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# Précautions d'utilisation

## ■ Prévention des dysfonctionnements

- N'obstruez pas le capteur de présence ni l'émetteur ou le récepteur de la télécommande.

### < À propos des capteurs de présence >

Deux types de capteurs de présence sont utilisés.

#### ● Le capteur de présence A détecte les changements de chaleur.

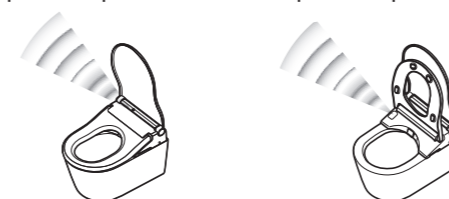
- La détection peut être difficile lorsque la température de la pièce dépasse 86 °F (30 °C), par exemple pendant l'été.
- Si la lumière du soleil arrive directement sur le capteur ou si un chauffage est utilisé dans la pièce, la chaleur peut entraîner une détection incorrecte par le capteur, entraînant le fonctionnement automatique de fonctions telles que le relevage et le rabattement automatiques du couvercle.
- Lorsque la porte de la pièce est ouverte, le capteur peut détecter les personnes qui passent devant ou à côté des toilettes.

#### ● Le capteur de présence B détecte la présence d'une personne debout devant la cuvette.

- Il émet un faisceau infrarouge comme indiqué sur la figure ci-dessous. Le capteur permet de détecter si une personne se tient dans le faisceau infrarouge.

\* Le capteur peut avoir des difficultés à détecter une personne de petite taille, comme un enfant.

Capteur de présence A      Capteur de présence B

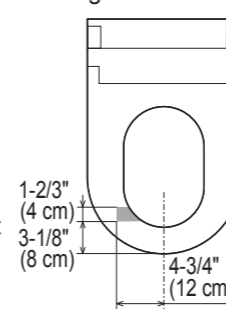


## ■ À propos du capteur de siège intégré

Lorsque vous vous asseyez sur la lunette, le capteur de siège s'active, vous permettant d'utiliser diverses fonctions. (Le désodorisant se met en marche lorsque le capteur de siège détecte une présence.)

- Asseyez-vous de sorte que votre peau soit en contact direct avec le capteur de siège. Le capteur de siège risque de ne pas fonctionner correctement si une housse de siège ou un vêtement se trouve sur la lunette.
- La projection de gouttelettes d'eau sur le capteur de siège peut entraîner le dysfonctionnement de l'unité principale. Veillez à essuyer les gouttelettes d'eau présentes sur le capteur.

### < Plage de détection >



## ■ Prévention des dommages

- Essuyez les zones en plastique, telles que l'unité principale et la télécommande, avec un chiffon doux et humide bien essoré.
- Ne vous adossez pas contre le couvercle.



Chiffon ou morceau de tissu sec

## ■ Prévention des dysfonctionnements et des pannes

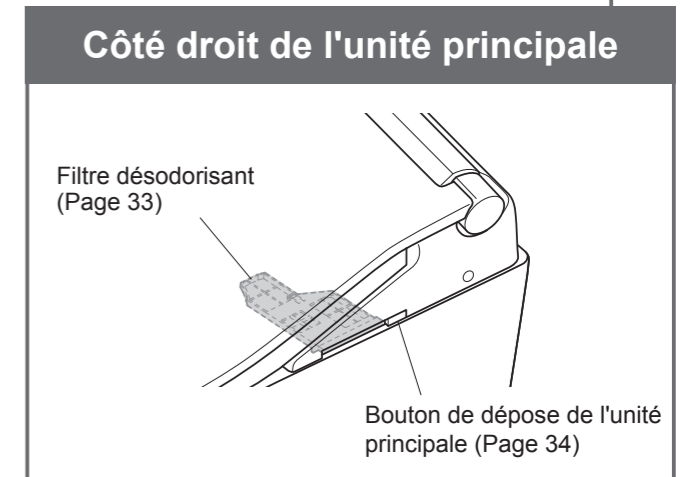
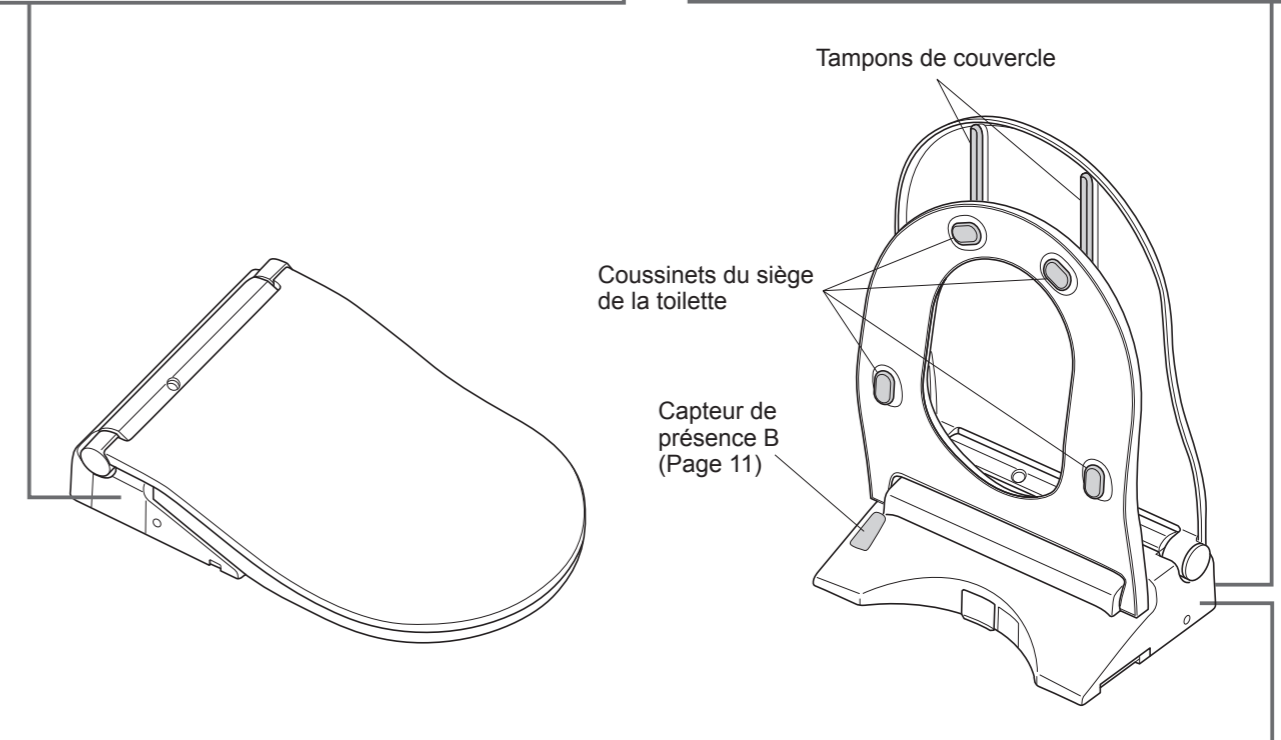
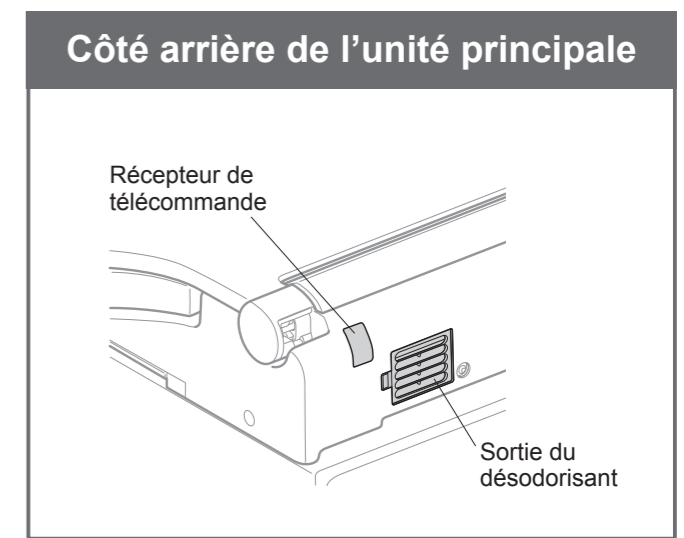
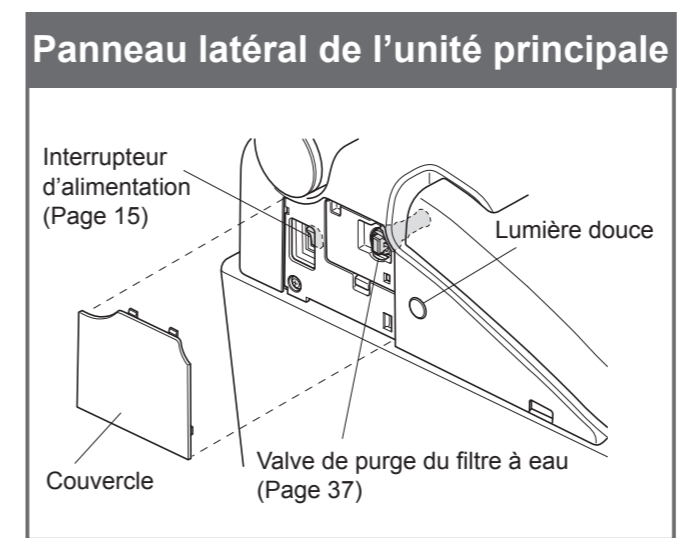
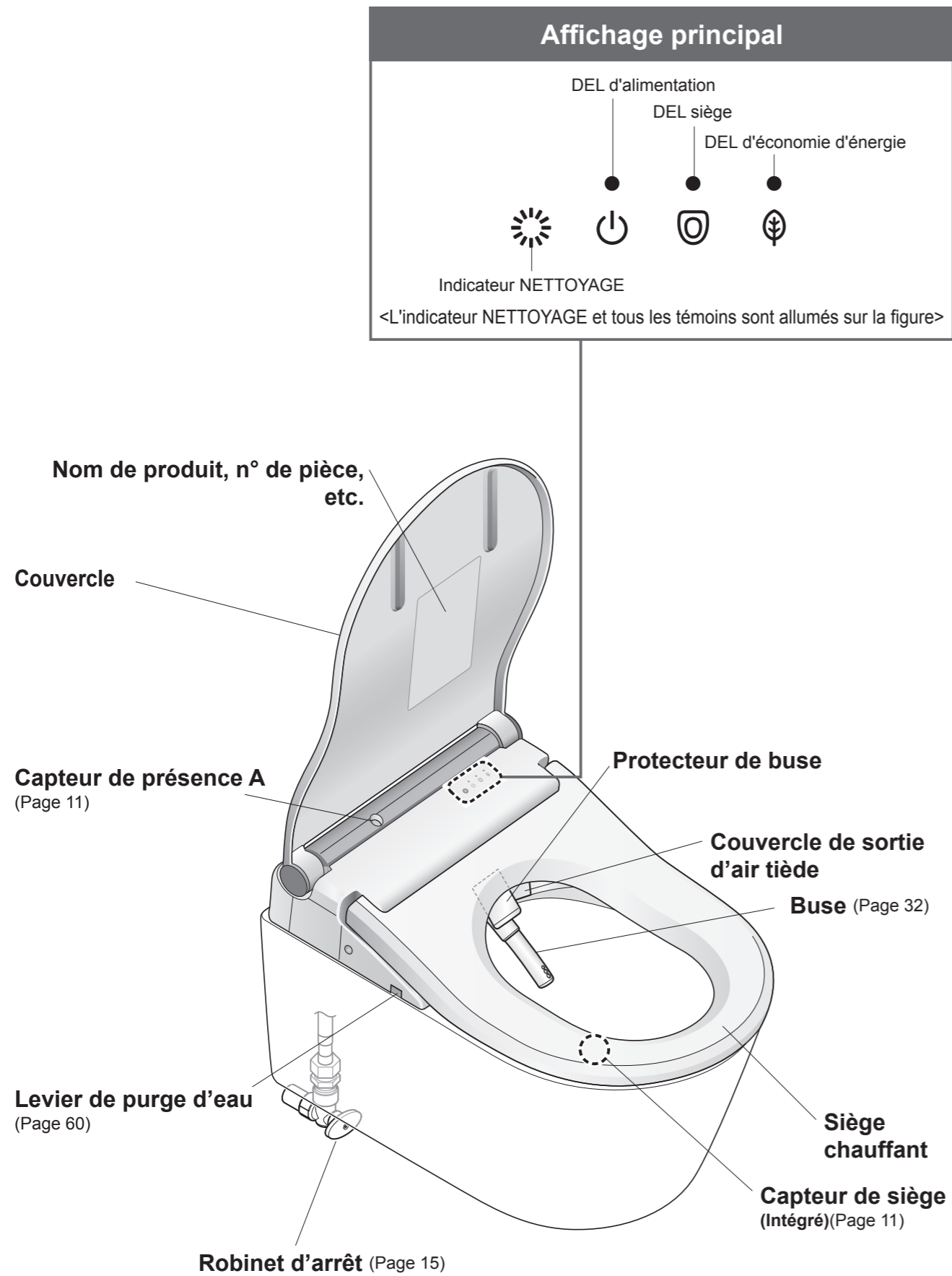
- Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT en cas de risque de foudre.
- N'utilisez pas de housse de siège de la toilette ou de couvercle. (Les capteurs de siège risquent de ne pas fonctionner correctement. De plus, la lunette et le couvercle risquent de ne pas se relever ou se rabattre correctement.)



Couvercles

- Ne pas uriner sur l'unité principale, le siège de la toilette ou la buse. (Ceci risquerait d'entraîner une panne ou une décoloration.)
- N'appuyez pas trop fort sur les boutons de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez un nettoyant WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez le siège de la toilette et le couvercle relevés. (De la vapeur de nettoyant WC pénétrant dans l'unité principale pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
  - Essuyez le produit éventuellement déposé sur la cuvette.
- N'utilisez pas le produit si le couvercle a été retiré.
- Ne pas exposer le produit aux rayons du soleil. (Les variations de température pourraient causer des changements de couleur, rendre la température du siège de la toilette chauffante irrégulière, ou provoquer un dysfonctionnement de la télécommande ou du produit.)
- N'utilisez pas de radios, etc. à proximité du produit. (Le produit pourrait causer des interférences avec le signal radio.)
- Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, l'enlever après utilisation. (Sinon, cela pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- N'appuyez pas fortement sur la télécommande. (Risque de dysfonctionnement.)
  - Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans son support lorsque vous ne l'utilisez pas. Veillez à ne pas l'exposer au contact de l'eau.
- Ne placez rien sur la lunette. N'appuyez pas non plus sur la lunette avec la main. (Cela pourrait activer le capteur de siège, mouiller le sol en cas de pression sur les touches de la télécommande et de sortie d'eau chaude de la buse.)

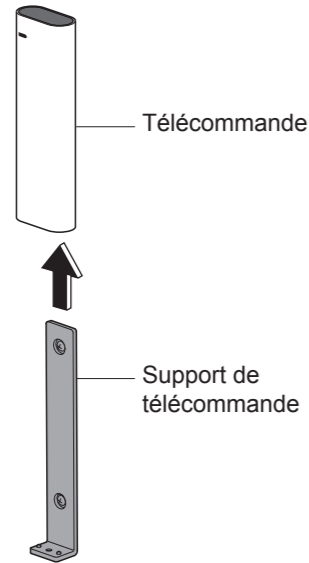
# Noms des pièces



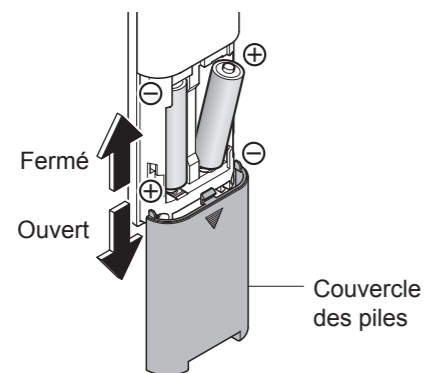
Les descriptions contenues dans le présent manuel se fondent sur les illustrations des modèles SW4547AT60. La forme du siège de la toilette et du couvercle des toilettes varie en fonction du modèle.

### 1. Insertion des piles

- 1** Retirez la télécommande de son support.



- 2** Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



- Lorsque les piles sont correctement insérées, les niveaux de température sont affichés sur l'écran de la télécommande (face arrière).  
→ Lorsque les niveaux de température ne s'affichent pas, exécutez l'étape 3 de "Réglages de la langue" à la page 52.
- L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 60 secondes.

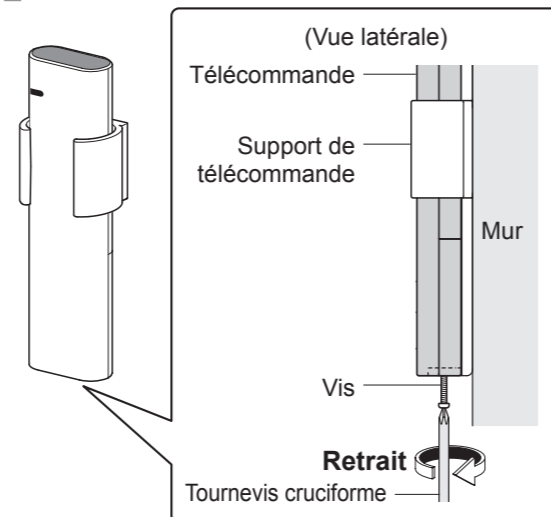
- 3** Placez la télécommande dans son support.

#### ■ À propos des piles

- Utilisez des piles alcalines sèches.
- Assurez-vous de suivre les "Consignes de sécurité" pour éviter que les piles ne s'endommagent ou ne fuient, etc. (Pages 6, 8)

### Si la télécommande est fixée (configuration antivol)

- 1** Retirez la vis de la fixation de la télécommande.



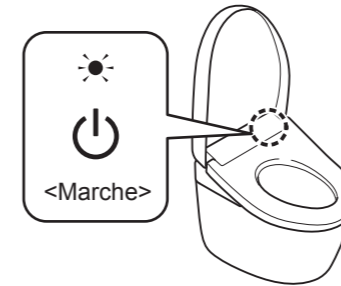
- 2** Retirez la télécommande de son support.

#### ■ Pour fixer à nouveau la télécommande

- Serrez et fixez la vis.  
(Un serrage excessif peut endommager des pièces, comme le support.)

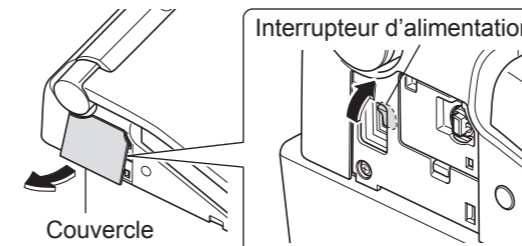
### 2. Mise sous tension

- 1** Activez le disjoncteur sur panneau de répartition.  
• La buse de lavage sort, puis rentre.
- 2** Vérifiez que la DEL "Marche" s'allume.



<Si le voyant est éteint>

- (1) Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ.



- (2) Réinstallez le couvercle. (Page 31)

<Si le voyant est éteint, mais l'interrupteur d'alimentation est "ALLUMÉ">

- Mettez l'interrupteur d'alimentation sur "ALLUMÉ" en utilisant la télécommande.

#### À activer sur la face arrière de la télécommande

- Appuyez sur le bouton "Bouton ALLUMÉ/ÉTEINT" pendant environ 3 secondes ou plus.

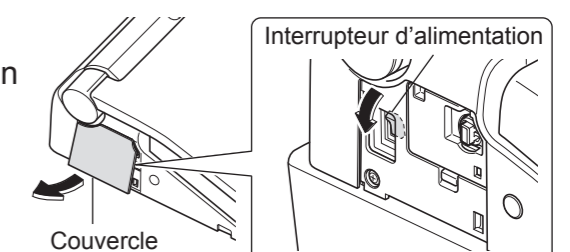
#### À activer sur la face avant de la télécommande

- Recommandé si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol, etc.
- Appuyez sur le bouton "Nettoyage oscillant" pendant environ 10 secondes ou plus.

### Pour désactiver l'alimentation ÉTEINT

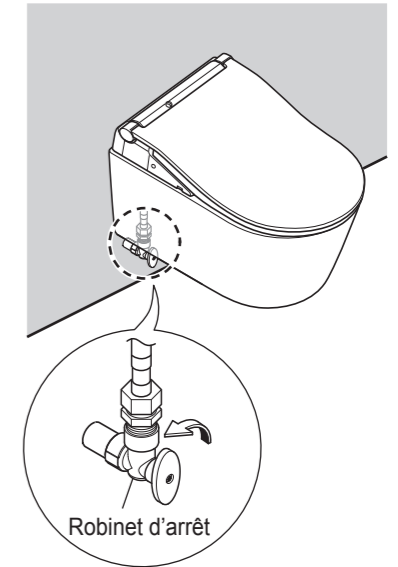
Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT.

- La DEL "Marche" s'éteint.



### 3. Ouvrez le robinet d'arrêt

- 1** Ouvrez complètement le robinet d'arrêt.





# Fonctionnement de base

Utilisez les commandes de la télécommande ; un bip retentit lorsque l'unité principale reçoit le signal.

● Fonctions activées lorsque vous appuyez sur un bouton pendant le lavage "Nettoyage arrière", "Nettoyage arrière doux" ou "Nettoyage avant".

**Remarque**

● Asseyez-vous bien à l'arrière du siège de la toilette pour faciliter le réglage de la position de la buse et pour réduire les éclaboussures.

**"Nettoyage oscillant"**

La buse se déplace d'avant en arrière pour un meilleur lavage.

- Le réglage s'active et s'éteint chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

**"Nettoyage à impulsions"**

La pression du jet d'eau de lavage alterne entre faible et forte.

- Le réglage s'active et s'éteint chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

**Chasse d'eau**

- "Chasse d'eau complète" Réalise une chasse d'eau complète.
- "Chasse d'eau partielle" Petite chasse d'eau.

**Relevage et rabattage**

- "Relevage et rabattage de la lunette" Relevage et rabattage de la lunette.

**Remarque**

Réglage de "Relevage/rabattage automatique" sur "ÉTEINT".

- Le couvercle se relève/se rabat lorsque vous appuyez sur le bouton.
- Appuyez sur le bouton pendant plus de 1 seconde pour relever/rabattre la lunette.

**Arrêt**

- "Arrêt" Arrête le fonctionnement.

**Nettoyage**

- "Nettoyage arrière" Vous nettoie le postérieur.
- "Nettoyage arrière doux" Lavage arrière avec une pression d'eau modérée.

- Le réglage bascule entre [symbole] et [symbole] chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

- "Nettoyage avant" Hygiène féminine (bidet).

**Séchage**

- "Séchage à l'air tiède" Séchage arrière.

**NETTOYAGE de la buse**

Nettoie la buse avec "ewater+".

- La buse peut se nettoyer automatiquement par le biais de la fonction de nettoyage. (Nettoyage arrière, Nettoyage avant, etc.). (Page 20)

● Les fonctions "Réglage de la pression de l'eau", "Réglage de la position de la buse" et "Réglage personnel" fonctionnent par balayage.

● Fonctions activées lorsque vous appuyez sur un bouton pendant le lavage "Nettoyage arrière", "Nettoyage arrière doux" ou "Nettoyage avant".

**Remarque**

● Asseyez-vous bien à l'arrière du siège de la toilette pour faciliter le réglage de la position de la buse et pour réduire les éclaboussures.

**"Réglage de la pression de l'eau"**

Vous avez le choix entre 5 niveaux de pression d'eau.

- Le réglage change d'un niveau à chaque balayage vers la gauche ou vers la droite.

[ - ] Plus faible

[ + ] Plus fort

- Après avoir effectué un balayage pour modifier le paramètre "Réglage de la pression de l'eau", la position réglée s'allume pendant 10 secondes.
- Un voyant clignotera également pendant environ 10 secondes pour indiquer le réglage actuel lorsque vous appuyez sur l'un des boutons de lavage (nettoyage arrière, nettoyage arrière doux, nettoyage avant).

**"Réglage de la position de la buse"**

Vous pouvez choisir entre 5 niveaux de position de la buse entre l'avant et l'arrière.

- Le réglage change d'un niveau à chaque balayage vers la gauche ou vers la droite.

[ ▲ ] Avance

[ ▼ ] Recule

- Après avoir effectué un balayage pour modifier le paramètre "Réglage de la position de la buse", la position réglée s'allume pendant 10 secondes.
- Un voyant clignotera également pendant environ 10 secondes pour indiquer le réglage actuel lorsque vous appuyez sur l'un des boutons de lavage (nettoyage arrière, nettoyage arrière doux, nettoyage avant).

**"Réglage personnel"**

Vous pouvez mémoriser vos réglages préférés "Position de la buse", "Pression de l'eau" et la "Température de l'eau chaude".

- Mémorisation des réglages → Page 56
- Utilisation

(Balayage vers la gauche) (Balayage vers la droite)

Sélectionnez 1 ou 2 et appuyez sur le bouton de lavage de votre choix.

- Les témoins de "Position de la buse" et "Pression de l'eau" s'allument pendant environ 10 secondes dans la position où elles ont été réglées et l'affichage de "Température de l'eau chaude" commute.

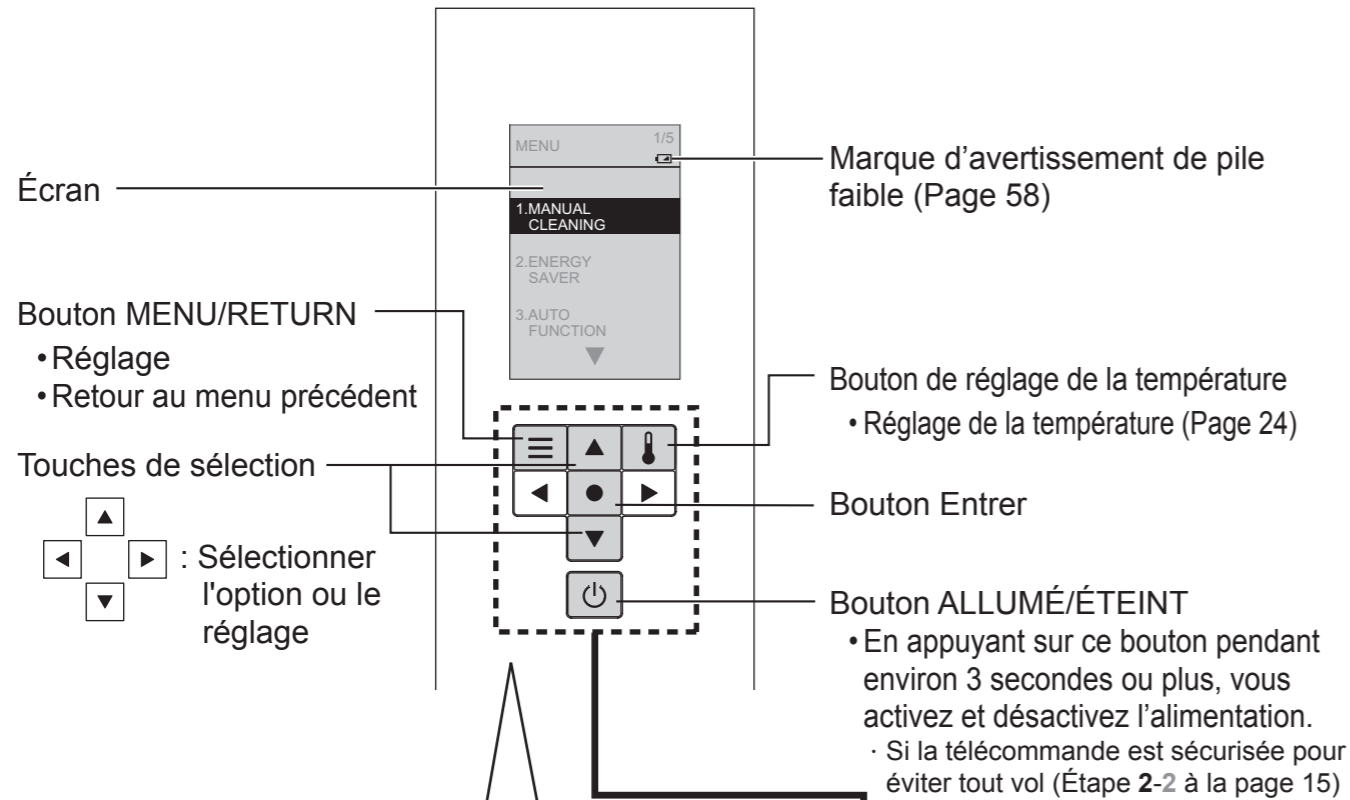
\*1 Transmetteur de télécommande (Face avant, Face supérieure)

# Fonctionnement de base Écran Menu

Ce chapitre présente les réglages qui peuvent être effectués avec la télécommande.

- Reportez-vous aux pages correspondantes pour une description détaillée.

Face arrière de la télécommande



**1** Appuyez sur .

- L'écran d'affichage change.

**2** Réglez l'option depuis l'écran d'affichage.

Vous pouvez utiliser les boutons (Haut/Bas) pour sélectionner l'option ou le réglage.

- Les lettres de l'option sélectionnée seront mises en évidence.



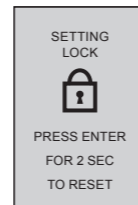
Si vous appuyez sur le bouton , l'option est validée.

## Verrouillage du réglage

Vous pouvez verrouiller les paramètres de sorte que vous n'appuyiez pas par inadvertance sur les boutons arrière en utilisant la télécommande.

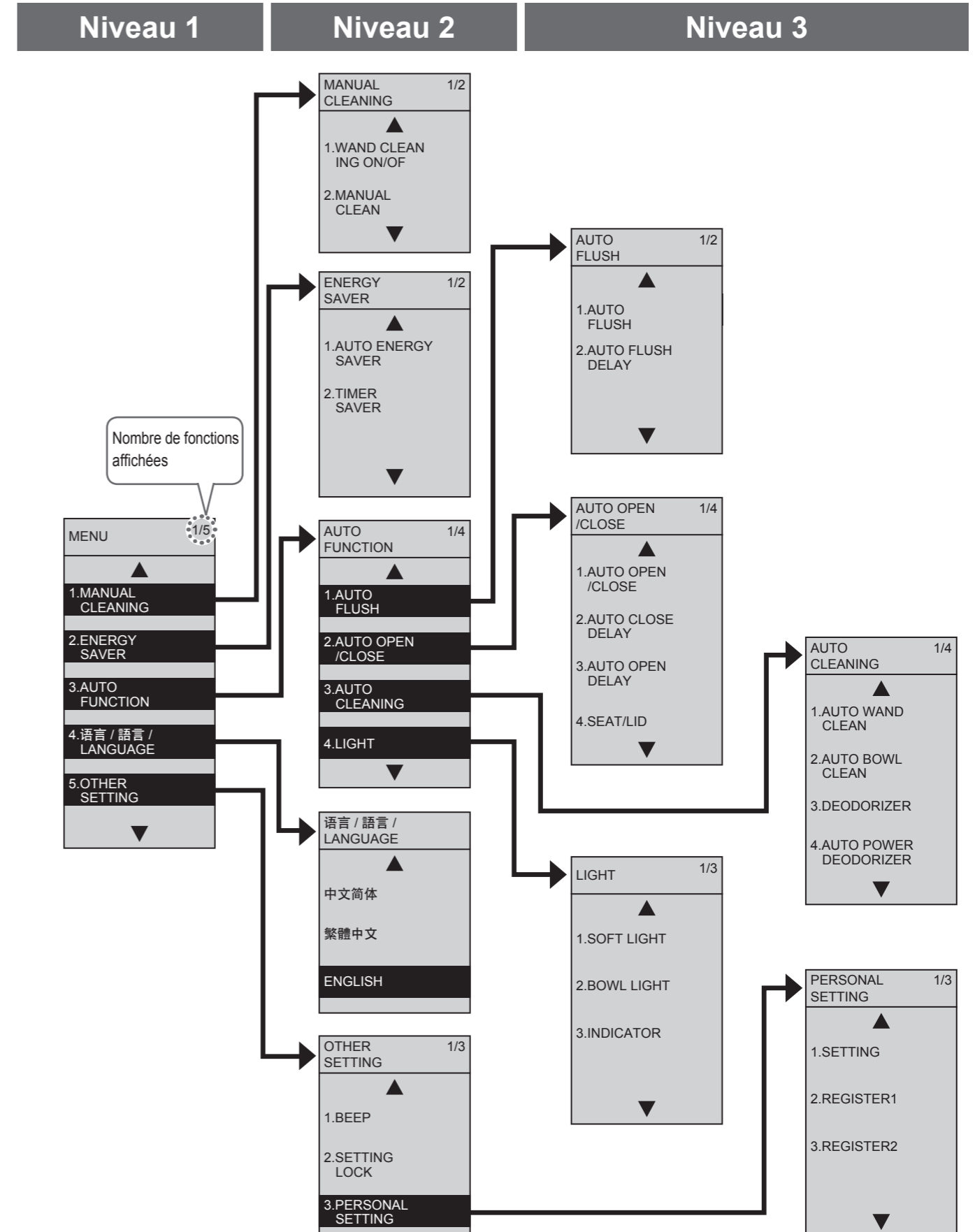
Réglage (Page 54)

Écran pendant le verrouillage des réglages



Vous pouvez définir les réglages à votre convenance

Pour revenir à l'option précédente, appuyez sur le bouton .



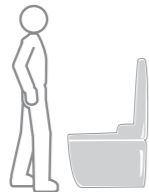
# Fonctions automatiques

## Fonctionnalités de nettoyage

De l' "ewater+"\*1 est utilisé automatiquement pour nettoyer la douchette et la cuvette.

- Le fonctionnement sous les réglages initiaux est décrit cidessous.

Lorsque vous vous approchez



Lorsque vous vous asseyez\*2



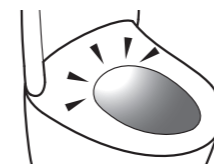
Lorsque vous vous levez



S'allume pour indiquer que les fonctions de "NETTOYAGE" sont activées.

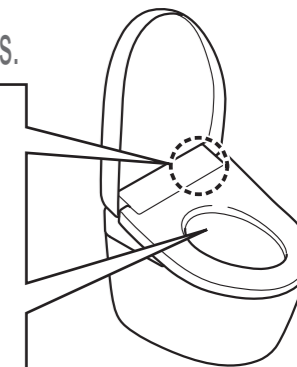
### ■Lumière de cuvette

S'allume pour indiquer l'activation du nettoyage automatique de la cuvette et du nettoyage automatique de la douchette.



### ■Indicateur NETTOYAGE

S'allume pour indiquer l'activation des fonctions de nettoyage.



### ■Remarque

### ■Modification des paramètres

"ewater+" peut également être activé tout en appuyant sur le bouton de la télécommande

Élimination des odeurs dans la cuvette

## Désodorisant



Démarre le désodorisant



Démarre le désodorisant auto

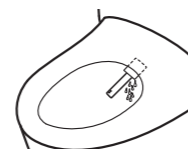
(Après environ 10 secondes)  
→Il s'arrête après environ 60 secondes

- **Le filtre désodorisant doit être entretenu régulièrement.** (Page 33)

- "Désodorisant" ALLUMÉ/ÉTEINT
- "Désodorisant automatique" ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 48 pour tout)

Nettoie la douchette avec "ewater+"

## NETTOYAGE automatique de la buse



Nettoie automatiquement la douchette

(Après environ 25 secondes) uniquement lorsque les fonctions de lavage sont utilisées  
→La douchette sort et de l'ewater+\*1 s'écoule à sa base

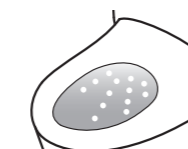
- Après 8 heures sans utilisation de la fonction (Nettoyage arrière et Nettoyage avant, etc.) de nettoyage, la buse est nettoyée automatiquement. (L'eau jaillit d'autour de la buse.)

- "NETTOYAGE automatique de la buse" ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 46)

Nettoie l'unité de cuvette avec "ewater+"

## NETTOYAGE automatique de la cuvette

Brume préalable  
→Une brume est pulvérisée dans la cuvette pour réduire l'adhérence des salissures



Humidification postérieure (Après le NETTOYAGE automatique de la buse)

Si les fonctions de nettoyage ne sont pas utilisées, l'humidification postérieure commence après environ 25 secondes.  
→"ewater+"\*1 l'humidification est vaporisée sur la cuvette

- La préhumidification et l'humidification postérieure ne sont pas vaporisées si la lunette est ouverte.
- La préhumidification ne fonctionne pas pendant 90 secondes après la fin de l'humidification postérieure.
- Si la fonction de nettoyage (nettoyage arrière et avant, etc.) n'est pas utilisée pendant 8 heures environ, l'humidification est vaporisée automatiquement sur la cuvette.

- "NETTOYAGE automatique de la cuvette" ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 46)

## Lumière de cuvette



S'allume pendant la brume préalable



S'allume pendant le NETTOYAGE automatique de la buse et la brume postérieure

- "Lumière de cuvette" ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 50)

## Indicateur NETTOYAGE



(S'allume)



(S'allume en cercle)

- S'allume en continu ou par cycle lorsque la fonction "NETTOYAGE automatique de la buse", "NETTOYAGE automatique de la cuvette" ou "Désodorisant automatique" est activée. (S'allume uniquement lorsque la lunette n'est pas utilisée)

- "Indicateur NETTOYAGE" ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 46)

### Pour la buse

Appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse"



(Après le nettoyage de la buse, l'eau sort de la buse.)

- Pour nettoyer la buse lorsqu'elle est déployée. →"Nettoyage de la buse" (Page 32)

### Pour la cuvette (Nettoyage manual)

- 1 Appuyez sur
- 2 Sélectionner [MANUAL CLEANING].
- 3 Sélectionner [MANUAL CLEAN].  
 →Appuyez sur

(La brume "ewater+" est pulvérisée sur la cuvette)

### Remarque

- Cette option ne peut pas être utilisée lorsque la buse est déployée ou lorsque vous êtes assis sur la lunette.

### \*1 Qu'est-ce que l'ewater+ ?

"ewater+" permet à la fonction de douchette autonettoyante de fonctionner efficacement et d'empêcher l'accumulation de saleté à l'origine des taches.

- "ewater+" est générée à partir d'eau potable.
- "ewater+" aide à diminuer les surfaces sales, mais ne rend pas le nettoyage optionnel.
- L'effet et la durée varient en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation.

\*2 De l'eau sort du pourtour de la buse.

# Fonctions automatiques

## Fonctions pratiques

Plusieurs fonctions automatiques sont disponibles.

- Le fonctionnement sous les réglages initiaux est décrit cidessous.

Lorsque vous vous approchez



Lorsque vous vous asseyez



Lorsque vous vous levez



Lorsque vous vous éloignez



### ■ Remarque

### ■ Modification des paramètres

La chasse d'eau est actionnée automatiquement

## Chasse d'eau automatique

Lorsque vous utilisez la lunette



La chasse d'eau est actionnée. (Après environ 10 secondes)

En étant debout et pendant l'utilisation



La chasse d'eau est actionnée.

(Effectue une "Chasse partielle" 3 secondes environ après que l'utilisateur s'est écarté d'environ 1 pied (30 cm environ) de la cuvette)

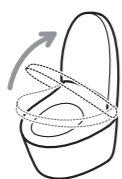
- La chasse d'eau automatique n'est pas disponible dans les cas suivants.
  - Environ 60 secondes après que la chasse d'eau a été actionnée. (Lorsque 60 secondes se sont écoulées, actionnez la chasse d'eau à l'aide de la télécommande.)
  - Lorsque le temps passé assis sur la lunette ou debout devant la cuvette est inférieur à environ 6 secondes. (Utilisez la télécommande.)
- La chasse est actionnée en fonction du temps passé assis sur la lunette.
  - Environ 6 à 30 secondes: "Chasse d'eau partielle"
  - Environ 30 secondes ou plus: "Chasse d'eau complète"

- "Chasse d'eau automatique" ALLUMÉ/ÉTEINT
- "Délai de la chasse d'eau automatique" (5 secondes, 10 secondes ou 15 secondes) (Page 40 pour tout)

Relevage automatique du couvercle

## Relevage et rabattage auto du couvercle

Lorsque vous utilisez la lunette

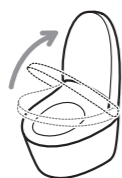


Le couvercle se relève



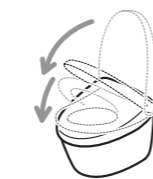
Le couvercle se rabat (Après environ 90 secondes)

En étant debout et pendant l'utilisation



Le couvercle se relève

Relevage de la lunette avec la télécommande.



Le couvercle et la lunette se rabattent

(Environ 90 secondes après que l'utilisateur s'est éloigné d'environ 1 pied (30 cm environ) de la cuvette.)

- Lorsque l'abattant de toilette est fermé manuellement, il ne peut être ouvert automatiquement pendant environ 15 secondes. (Relevage et rabattage manuels.)
- Lorsque vous n'êtes pas assis sur la lunette, que vous vous asseyez brièvement ou que vous vous tenez brièvement debout face à la cuvette, il faut environ 5 minutes avant que le couvercle ne se rabatte automatiquement.
- La détection par le capteur de présence peut être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86 °F (30 °C). (Relevage et rabattage manuels.)

- "Relevage et rabattage auto du couvercle" ALLUMÉ/ÉTEINT
- "Rabattage automatique retardé" (25 ou 90 secondes) (Page 42 pour tout)
- "Relevage automatique retardé" (15, 30 ou 90 secondes)
- "Siège/couvercle" (Couvercle/Siège · Couvercle) (Page 44 pour tout)

Éclairage de la pièce avec une lumière douce

## Lumière douce

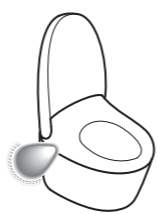
Éclairage moyen



Éclairage fort



Éclairage moyen (Environ 90 secondes)



Éclairage faible (S'éteint après environ 5 secondes.)



- "Lumière douce" ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 50)



# Réglage de la température Eau chaude, Siège de la toilette, Séchage


Il est possible de régler cinq niveaux de température différents (de Élevé à Faible et "ÉTEINT").

**1** Retirez la télécommande de son support.

- Si la télécommande est fixée (configuration antivol) (Page 14)

**2** Appuyez sur .

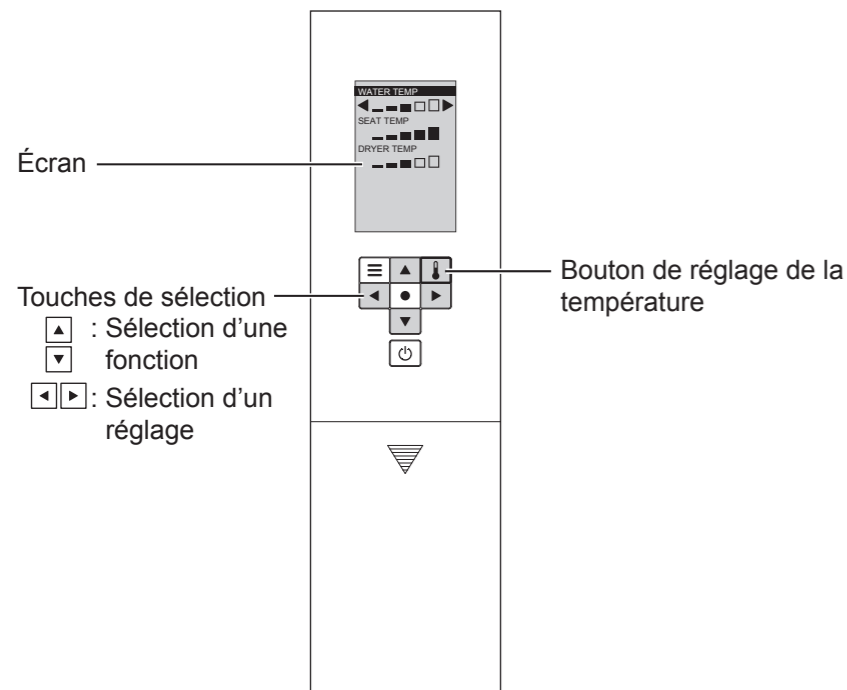
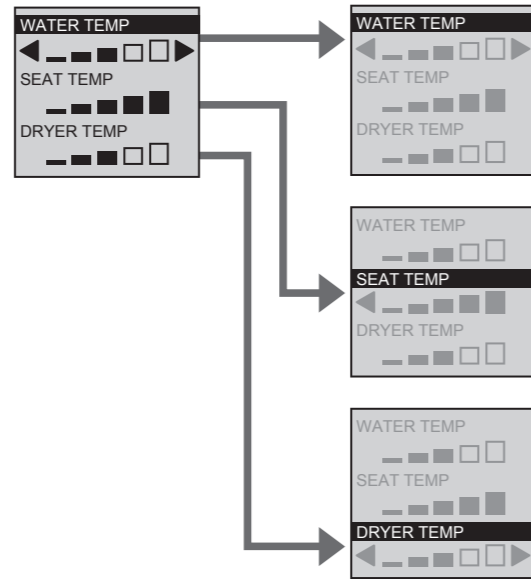
**3**   Sélectionnez l'élément à régler.



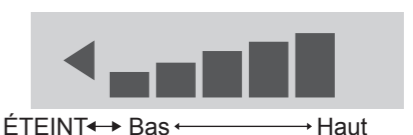


**4**   Sélectionnez la température.

<Réglage terminé>

**5** Placez la télécommande dans son support.

- Si la télécommande est fixée (configuration antivol) (Page 14)



<b>Température de l'eau tiède</b>	 <p>Appuyez sur  jusqu'à [OFF].</p>
<b>Température de la lunette</b>	 <p>Appuyez sur  jusqu'à [OFF].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque "ÉTEINT" est sélectionné, le témoin "Siège" sur l'écran principal s'éteint.</li> </ul>
<b>Température de l'air de séchage</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le "Séchage" ne peut pas être "ÉTEINT".</li> </ul>

\*1 Pour éviter la condensation, la température minimale de l'eau est de 68 °F (20 °C), même lorsqu'elle est réglée sur "ÉTEINT".

- Si le réglage de la température ne réchauffe pas le siège de la toilette → Le fonctions d'économie d'énergie est-il allumé ? (Page 26)

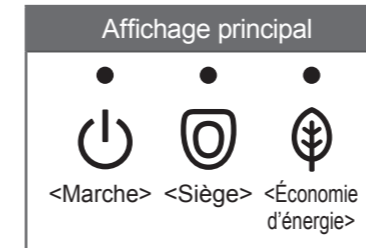
## MISE EN GARDE

- Pendant le réglage, l'affichage s'éteint si vous n'appuyez pas sur un bouton dans un délai de 60 secondes environ. Si vous ne parvenez pas à effectuer le réglage, recommencez depuis l'étape 2.

# Fonctions d'économie d'énergie Type

Vous pouvez sélectionner "Économie d'énergie automatique", "Économie d'énergie automatique+" ou "Économie d'énergie temporisée". Pour économiser de l'énergie, la température du siège de la toilette baisse (ou "ÉTEINT").

- Il faut environ 10 jours pour que le "Économie d'énergie automatique" détecte les périodes pendant lesquelles le siège de la toilette n'est jamais ou rarement utilisé.



Type	Situation	L'économiseur d'énergie est activé	Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction		Avant-midi		Après-midi			
			Affichage principal	Chauffage du siège de la toilette	0	4	6	8	5	9
<b>Économie d'énergie automatique</b>	<p>Vous voulez que le produit économise de l'énergie automatiquement.</p> <p>Le produit détecte les périodes de moindre utilisation et diminue automatiquement la température du siège de la toilette.</p>				Exemple: Rarement utilisé de 21:00 à 6:00		Température définie <sup>*1</sup>			
<b>Économie d'énergie automatique+</b>	<p>Vous voulez économiser plus d'énergie</p> <p>En plus du "Économie d'énergie automatique", le chauffage du siège de la toilette est automatiquement éteint pendant les périodes durant lesquelles la toilette n'est jamais utilisée.</p>				Exemple: Non utilisé de 00:00 à 4:00		Température basse <sup>*2</sup>	Température définie <sup>*1</sup>		Température basse <sup>*2</sup>
<b>Économie d'énergie temporisée</b>	<p>Vous voulez économiser de l'énergie uniquement pour la durée prédéfinie. (6 heures, 9 heures)</p> <p>Une fois l'heure réglée, le chauffage du siège de la toilette s'éteint automatiquement pendant la période réglée chaque jour.</p>				Exemple: Réglé de 8:00 à 17:00		Température définie <sup>*1</sup>		Température définie <sup>*1</sup>	
<b>Économie d'énergie temporisée et Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+</b>	<p>Vous voulez économiser beaucoup d'énergie avec le "Économie d'énergie automatique" et le "Économie d'énergie temporisée".</p> <p>Lorsque le "Économie d'énergie temporisée" et le "Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+" sont toutes les deux réglées, le "Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+" fonctionne lorsque le "Économie d'énergie temporisée" ne fonctionne pas.</p>				Exemple: Lorsque le "Économie d'énergie temporisée" et le "Économie d'énergie automatique+" sont utilisées ensemble		Température basse <sup>*2</sup>	Température définie <sup>*1</sup>	Température définie <sup>*1</sup>	

- Même en cas d'activation du mode éco (c'est-à-dire avec la température de chauffage du siège de la toilette réglée sur un niveau bas (Faible) ou désactivée (ÉTEINT)), le siège de la toilette est chauffé à la température réglée pendant environ 15 minutes. (L'affichage du témoin sur l'affichage principal revient à la configuration lorsque le mode éco est activé.)

\*1 Température du siège de la toilette définie à la page 24.

\*2 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est défini sur "Bas".


\*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est sur "ÉTEINT"



Pour régler le mode éco Page 28 et 29

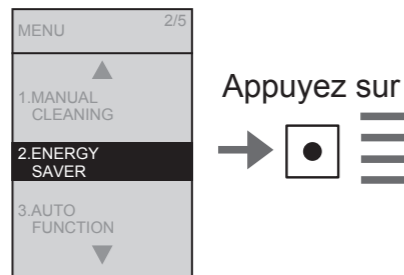
# Fonctions d'économie d'énergie

## Instructions de réglage

Réglez le minuteur du mode éco programmé à l'heure à laquelle vous souhaitez qu'il démarre.

**1** Appuyez sur .

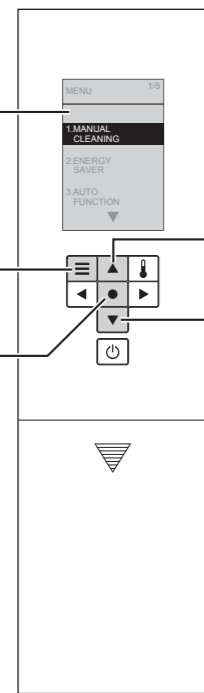
**2**  Sélectionnez [ENERGY SAVER].  






Appuyez sur 

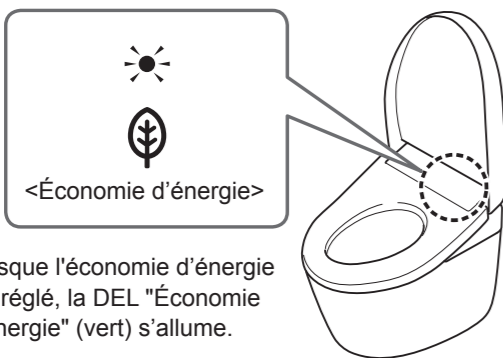
Écran  
Bouton MENU/RETURN

Bouton Entrer



Touches de sélection

 : Sélectionner l'option ou le réglage  






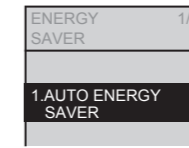
Lorsque l'économie d'énergie est réglé, la DEL "Économie d'énergie" (vert) s'allume.

### MISE EN GARDE



● Pendant le réglage, l'affichage s'éteint si vous n'appuyez pas sur un bouton dans un délai de 60 secondes environ. Si vous ne parvenez pas à effectuer le réglage, recommencez depuis l'étape 1.

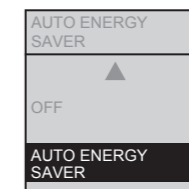
### Économie d'énergie automatique

**3**  Sélectionner [AUTO ENERGY SAVER].  


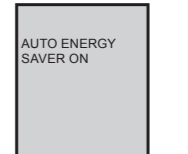



Appuyez sur 

**4**  Sélectionner [AUTO ENERGY SAVER].  






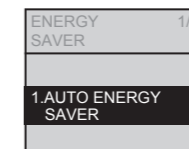
Appuyez sur 





(Retour → )

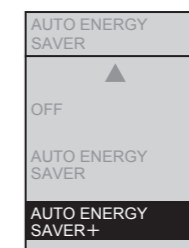
### Économie d'énergie automatique+

**3**  Sélectionner [AUTO ENERGY SAVER].  


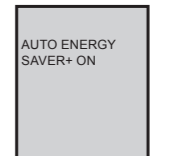



Appuyez sur 

**4**  Sélectionner [AUTO ENERGY SAVER+].  




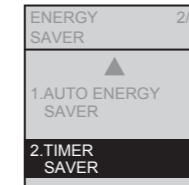
Appuyez sur 






(Retour → )

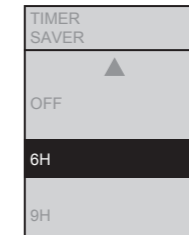
### Économie d'énergie temporisée

**3**  Sélectionner [TIMER SAVER].  


Appuyez sur 

**4**  Sélectionner [6H] ou [9H].  




Appuyez sur 



(Retour → )

■ Pour changer l'heure de démarrage du mode éco programmé

→ Réglez à nouveau le minuteur du mode éco programmé à l'heure à laquelle vous souhaitez qu'il démarre.

### Désactivation de l'économiseur d'énergie

Sélectionner [OFF] à l'étape 4 de chaque procédure ci-dessus, puis appuyez sur .

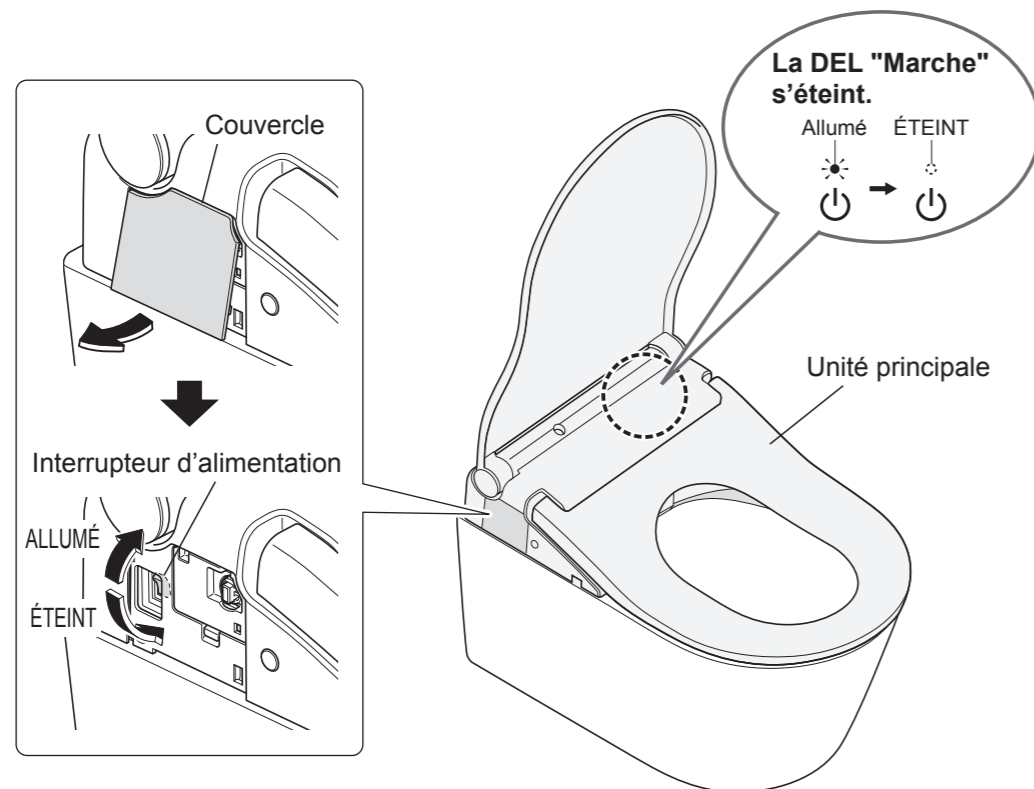
# Entretien

## ⚠ AVERTISSEMENT

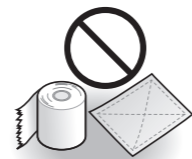


**Actionnez toujours l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT avant l'entretien ou l'inspection.**  
(Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou une défaillance, et entraîner une panne.)

**Pour des raisons de sécurité, actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT avant l'entretien.\*1\*2**



Ne pas utiliser un chiffon sec ou du papier toilette sur les pièces en plastique.  
(Risque de dommages.)



\*1 Sauf en cas d'utilisation de la fonction de "Nettoyage de la buse".

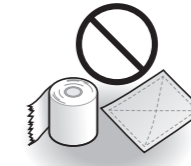
\*2 Après avoir basculé l'interrupteur d'alimentation sur "ALLUMÉ", le couvercle ne se relève pas automatiquement pendant 10 à 60 secondes environ. (Parce qu'il se prépare à fonctionner.) Ouvrez et fermez-le à la main.

## Unité Principale

### Unité Principale (Environ une fois par jour)



Chiffon doux imbibé d'eau



- Papier toilette
- Chiffon sec
- Brosse à récurer en nylon (Risque de dommages.)

**1** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 30)

**2** Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.

■ Nettoyage de parties très sales

- Essuyez d'abord avec un chiffon doux imbibé de liquide vaisselle neutre dilué, puis avec un chiffon doux imbibé d'eau.



· Liquide vaisselle neutre

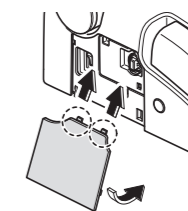


- Diluant à peinture
- Benzène
- Nettoyant en poudre

**3** Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 30)

- La DEL "Marche" s'allume.

**4** Réinstallez le couvercle.



#### Attention!

- Ce produit est un appareil électrique. Veillez à ne pas laisser l'eau s'infiltrer à l'intérieur ni laisser du détergent dans l'espace situé entre l'unité principale et la cuvette. (Risque de dommages aux pièces en plastique ou de dysfonctionnement.)
- Lorsque vous utilisez un nettoyant WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez le siège de la toilette et le couvercle relevés.
  - Essuyez le produit éventuellement déposé sur la cuvette. (De la vapeur de nettoyant WC pénétrant dans l'unité principale pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
- Ne poussez ou ne tirez pas sur les couvercles autour de la buse avec une force excessive. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)
- Essuyez la surface arrière du siège de toilette et les coussins de celui-ci avec un chiffon doux bien essoré avec de l'eau. (Sinon l'adhérence de poussière peut entraîner une décoloration.)
- Veuillez essuyer les gouttelettes d'eau présentes sur la lunette afin qu'il n'en reste pas. (Si ce n'est pas le cas, cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du capteur de siège.)

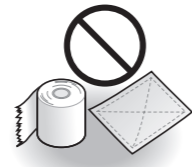


## Buse (Environ une fois par mois)

<Si vous voyez de la saleté (Nettoyage de la buse)>



Chiffon doux



Papier toilette, etc.  
(Risque de dommages.)

### 1 Faites sortir la buse.

À activer sur la face arrière de la télécommande

(1) Appuyez sur

(2) Sélectionnez [MANUAL  
 CLEANING]. → Appuyez sur

(3) Sélectionnez [WAND CLEANING  
 ON/OFF]. → Appuyez sur

À activer sur la face avant de la télécommande

- Recommandé si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol, etc.

(1) Appuyez sur le bouton "Arrêt" pendant environ 10 secondes ou plus.

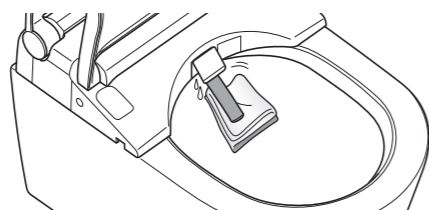
- L'unité principale émet un bip sonore.

(2) Appuyez sur le bouton "Nettoyage avant" pendant environ 3 secondes ou plus.

- La douchette de lavage sort, et de l'eau s'écoule pour le nettoyage.
- La douchette se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

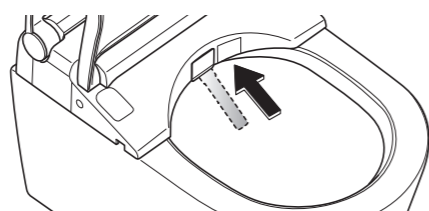
### 2 Essuyez avec un chiffon doux imbibé d'eau.

- Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la buse. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)



### 3 Appuyez sur le bouton "Arrêt" sur la face avant de la télécommande.

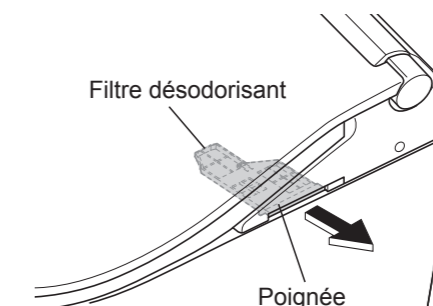
- La buse rentre.



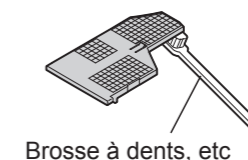
## Filtre Désodorisant (Environ une fois par mois)

**1** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 30)

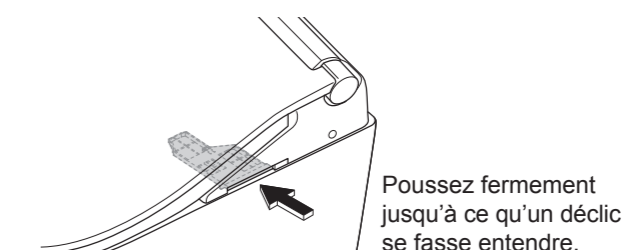
**2** Retirez le filtre désodorisant.  
• Tenez la poignée et tirez vers l'extérieur.  
• Ne tirez pas trop fort. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)



**3** Nettoyez-le avec un outil tel qu'une brosse à dents.  
• Lorsque vous lavez à l'eau, séchez complètement avant le montage.



**4** Installez le filtre désodorisant.



**5** Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 30)  
• La DEL "Marche" s'allume.

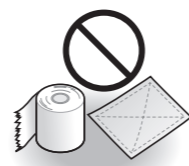
**6** Réinstallez le couvercle. (Page 31)

### Espace entre l'unité principale et la cuvette (Environ une fois par mois)

Vous pouvez déposer l'unité principale pour nettoyer la partie supérieure de la cuvette et la partie inférieure de l'unité principale.



Chiffon doux imbibé d'eau



Papier toilette, etc.  
(Risque de dommages.)

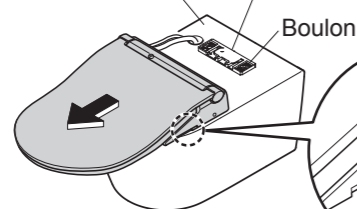
- 1** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 30)

Si l'interrupteur d'alimentation n'est pas mis sur "ÉTEINT", l'unité peut dysfonctionner ou entraîner une défaillance ou une décharge électrique.

- 2** Déposez l'unité principale.

(1) Tirez l'unité principale vers vous en appuyant sur le "Bouton de dépose de l'unité principale".

Partie supérieure de la cuvette    Plaque de base

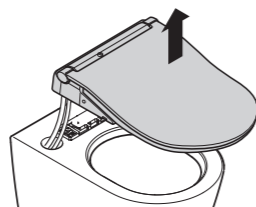


Bouton de dépose de l'unité principale

**Attention!** • N'exercez pas une traction excessive sur l'unité.  
(car le tuyau d'alimentation en eau et le cordon électrique sont fixés).

(2) Soulevez l'unité principale.

**Attention!** • Ne pas plier excessivement le tuyau d'alimentation en eau.



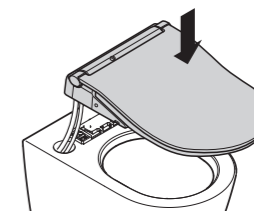
- 3** Nettoyez la partie supérieure de la cuvette et la partie inférieure de l'unité principale.

• Essuyez-les avec un chiffon doux imbibé de liquide vaisselle neutre dilué. Puis, essuyez-les avec un chiffon doux imbibé d'eau afin qu'il ne subsiste pas de liquide vaisselle.

### Espace entre l'unité principale et la cuvette (Environ une fois par mois) (suite)

- 4** Installez l'unité principale.

(1) Soulevez l'unité principale, puis abaissez-la tout droit tout en faisant passer le câble d'alimentation et le tuyau d'alimentation en eau dans l'évidement dans la cuvette.



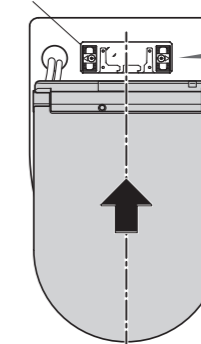
**Attention!**

- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation
- Ne pliez pas excessivement le tuyau d'alimentation en eau.

(2) Alignez l'unité principale sur le centre de la plaque de base et appuyez-la fermement sur la plaque de base jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Plaque de base

Clic



#### **MISE EN GARDE**

**!** Poussez fermement l'unité principale sur la plaque de base jusqu'à ce que vous entendiez un clic.  
(Faute de quoi, l'unité principale risquerait de se détacher et de vous blesser.)

Après l'installation, vérifiez que l'unité principale ne se détache pas même lorsque vous tirez dessus.

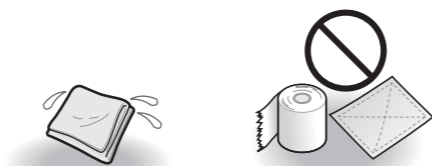
- 5** Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 30)

• La DEL "Marche" s'allume.

- 6** Réinstallez le couvercle. (Page 31)

### Espace entre l'unité principale et le couvercle (Environ une fois par mois)

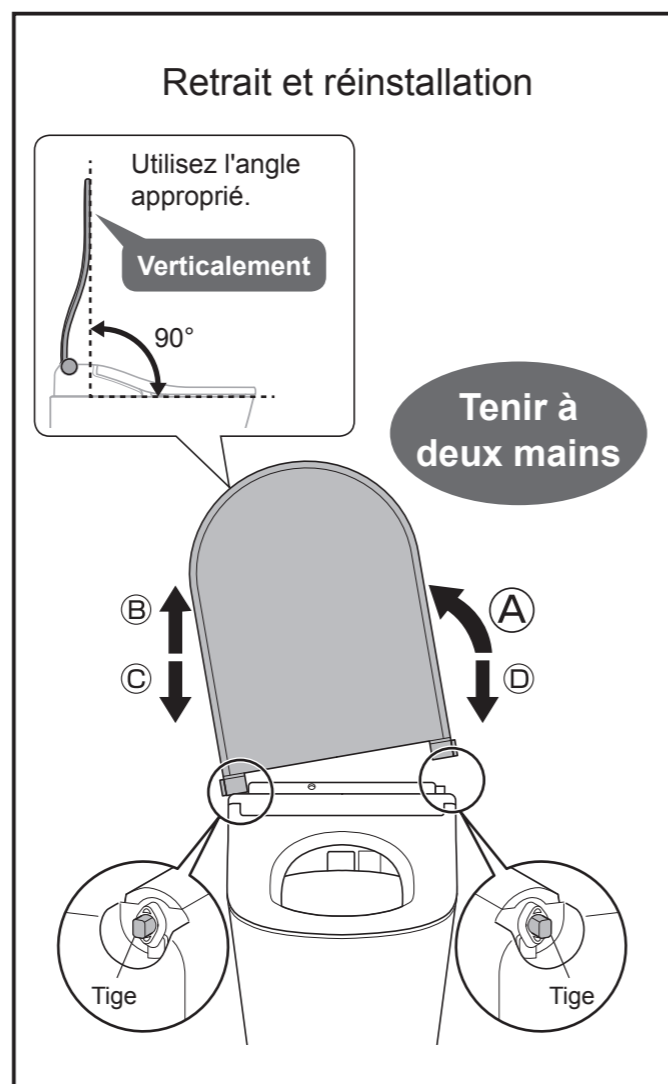
Le couvercle peut être retiré pour un nettoyage complet.



Chiffon doux imbibé d'eau

Papier toilette, etc. (Risque de dommages.)

- 1** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 30)
- 2** Retirez le couvercle. Tirez dessus fortement en commençant par (A), puis (B).
- 3** Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.
- 4** Réinstallez le couvercle. Insérez (C), puis (D) dans les broches. \* N'exercez pas de force excessive
- 5** Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 30)
  - La DEL "Marche" s'allume.
- 6** Réinstallez le couvercle. (Page 31)
- 7** Relevez et rabattez le couvercle pour vérifier la réinstallation.



### Valve de purge du filtre à eau (Environ une fois tous les 6 mois)

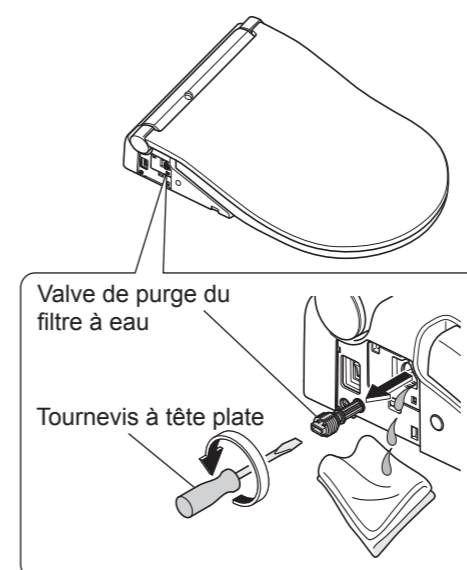
<Si la pression de l'eau s'est affaiblie>

- 1** Fermez complètement le robinet d'arrêt. (Page 63)
  - L'alimentation en eau est arrêtée.

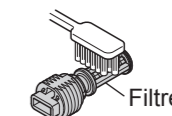
**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.** (Sinon, l'eau peut couler)

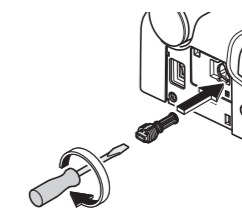
- 2** ✨ Appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse". (Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)
- 3** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 30)
- 4** Retirez la valve de purge du filtre à eau.
  - Desserrez la valve de purge du filtre à eau avec un tournevis à tête plate puis retirez-la.



- 5** Nettoyez le filtre avec un outil tel qu'une brosse à dents.
  - Retirez également la poussière éventuelle présente à l'intérieur de l'orifice du valve de purge du filtre à eau.



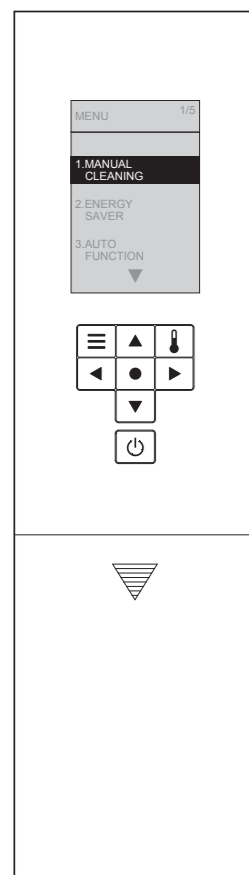
- 6** Réinstallez la valve de purge du filtre à eau.
  - Insérez la valve de purge du filtre à eau et serrez-la correctement avec un tournevis à tête plate.



- 7** Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 30)
  - La DEL "Marche" s'allume.
- 8** Réinstallez le couvercle. (Page 31)
- 9** Ouvrez le robinet d'arrêt. (Page 15)

# Modification des paramètres

## Liste des paramètres




Types de réglages			Réglages disponibles • En gras : Réglages initiaux	Réglage Page de réf.	
Fonctions automatiques	Chasse d'eau automatique	Chasse d'eau automatique	• Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la cuvette	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 40
		Délai de la chasse d'eau automatique	• Modifier le délai pour que la chasse d'eau soit automatiquement actionnée	5 secondes / <b>10 secondes</b> / 15 secondes	
	Relevage et rabattage auto du couvercle	Relevage et rabattage auto du couvercle	• Permet d'activer ou non le relevage et le rabattage automatiques du couvercle	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 42
		Rabattage automatique retardé	• Permet de sélectionner le délai avant le relevage ou le rabattage automatique du couvercle	25 secondes / <b>90 secondes</b>	
		Relevage automatique retardé	• Permet de sélectionner le délai avant le relevage automatique du couvercle ou de la lunette après leur rabattage manuel	<b>15 secondes</b> / 30 secondes / 90 secondes	Page 44
		Siège/couvercle	• Relevage et rabattage automatiques de la lunette / Relevage et rabattage automatiques de la lunette et du couvercle	<b>Couvercle</b> / Siège · Couvercle	
	Fonctionnalités de nettoyage	NETTOYAGE automatique de la buse	• Permet d'activer ou non le nettoyage automatique de la douchette	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 46
		NETTOYAGE automatique de la cuvette	• Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	
		Désodorisant	• Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège de la toilette.	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 48
		Désodorisant automatique	• Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement avec énergie ou non après s'être levé	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	
	Éclairage	Lumière douce	• Permet d'activer ou non la lumière douce	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 50
		Lumière de cuvette	• Permet d'activer ou non la lumière dans la cuvette	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	
		Indicateur NETTOYAGE	• Permet d'activer ou non l'indicateur NETTOYAGE	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	
Réglages de la langue			• Sélectionner la langue affichée au dos de la télécommande	Chinois simplifié / Chinois traditionnel / Anglais	Page 52
Autres paramètres	Bip		• Permet d'activer ou non le bip	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 54
	Verrouillage du réglage		• Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	
	Réglage personnel	Réglage	• Permet d'activer ou non l'utilisation du réglage personnel	<b>ALLUMÉ / ÉTEINT</b>	Page 56
		Register1 Register2	• Permet d'activer la mémorisation de vos réglages de pression, de position de la buse et de température de l'eau préférés	Register1 / Register2	

### MISE EN GARDE



- Lors du réglage, l'affichage s'éteint en l'absence de pression sur un bouton dans un délai de 60 secondes environ. Si vous ne parvenez pas à effectuer le réglage, recommencez depuis l'étape 1.

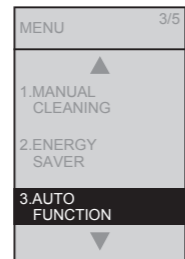
# Modification des paramètres

## Chasse d'eau automatique

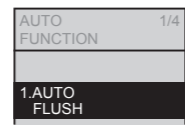
1 Appuyez sur .

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO FLUSH].



Appuyez sur 

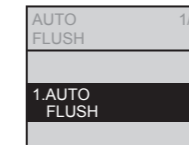


Appuyez sur 



Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la cuvette

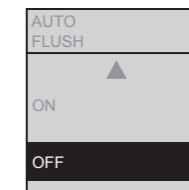
### Chasse d'eau automatique

4  Sélectionnez  
 [AUTO FLUSH].

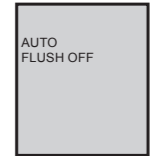



Appuyez sur 

5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].




Appuyez sur 

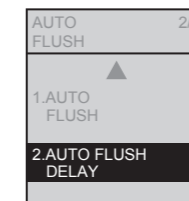


(Retour → )



Modifier le délai pour que la chasse d'eau soit automatiquement actionnée

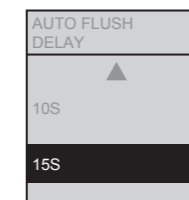
### Délai de la chasse d'eau automatique

4  Sélectionnez  
 [AUTO FLUSH DELAY].

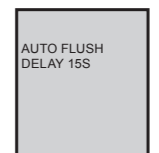



Appuyez sur 

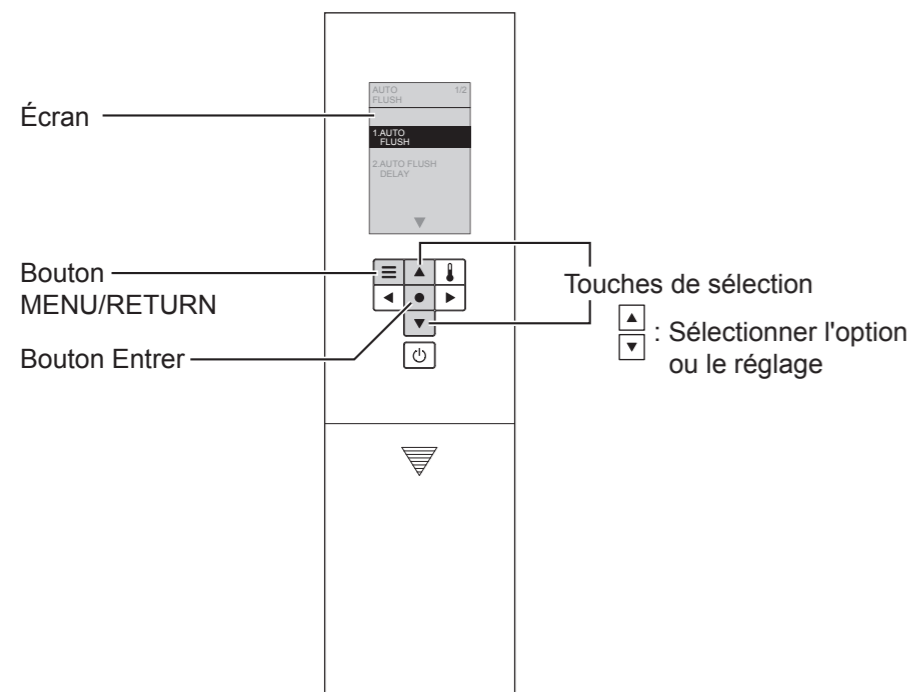
5  Sélectionnez  
 [5S], [10S] ou [15S].



Appuyez sur 



(Retour → )




Fonctions réglées sur cet écran



1. AUTO FLUSH  
"Chasse d'eau automatique"
2. AUTO FLUSH DELAY  
"Délai de la chasse d'eau automatique"

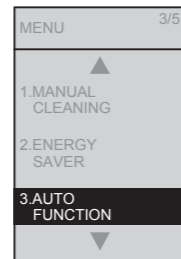
# Modification des paramètres


## Relevage et rabattage auto du couvercle

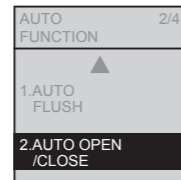
1 Appuyez sur .

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO OPEN/  
CLOSE].




Appuyez sur 

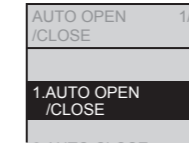


Appuyez sur 



Permet d'activer ou non  
le relevage et le rabattage  
automatiques du couvercle

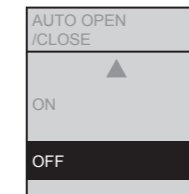
### Relevage et rabattage auto du couvercle\*1

4  Sélectionnez  
 [AUTO OPEN/CLOSE].

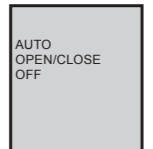



Appuyez sur 

5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].





Appuyez sur 

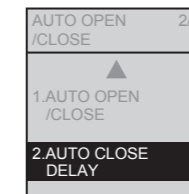


(Retour → )



Permet de sélectionner le  
délai avant le relevage ou  
le rabattage automatique  
du couvercle

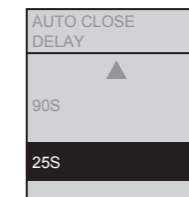
### Rabattage automatique retardé

4  Sélectionnez  
 [AUTO CLOSE DELAY].

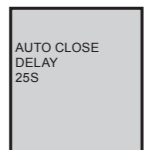



Appuyez sur 

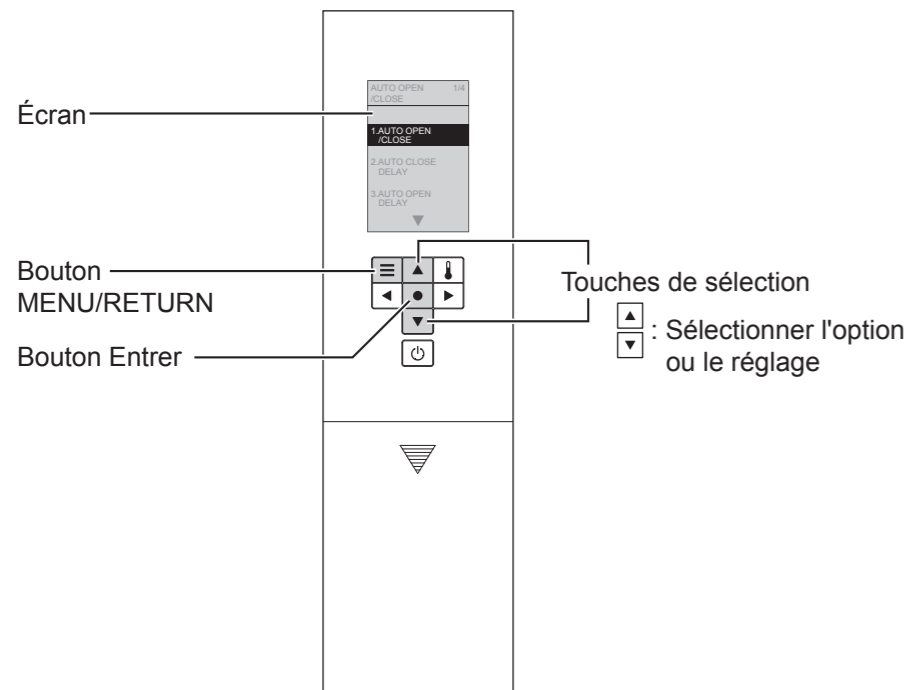
5  Sélectionnez  
 [25S] ou [90S].\*2



Appuyez sur 



(Retour → )



Fonctions réglées sur cet écran


1. AUTO OPEN/CLOSE  
"Relevage et rabattage auto du couvercle"
2. AUTO CLOSE DELAY  
"Rabattage automatique retardé"
3. AUTO OPEN DELAY  
"Relevage automatique retardé"
4. SEAT/LID  
"Siège/couvercle"

\*1 Lorsque "ÉTEINT" est sélectionné, vous pouvez utiliser le bouton "Relevage et rabattage de la lunette" sur la télécommande pour relever/rabattre le couvercle. (Page 16)



\*2 Lorsque "25 secondes" est sélectionné, le couvercle et la lunette ne se relèvent pas automatiquement pendant environ 15 secondes après leur rabattage automatique.

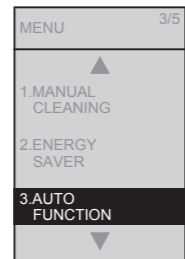
# Modification des paramètres


## Relevage et rabattage auto du couvercle (suite)

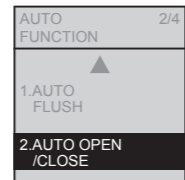
1 Appuyez sur .


2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO OPEN/  
CLOSE].





Appuyez sur 

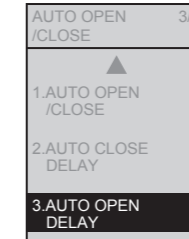


Appuyez sur 



Permet de sélectionner le délai avant le relevage automatique (Après un rabattage manuel)

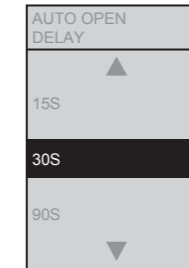
### Relevage automatique retardé

4  Sélectionnez  
 [AUTO OPEN DELAY].

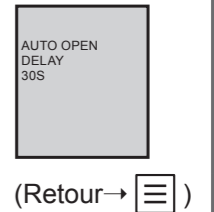


Appuyez sur 

5  Sélectionnez  
 [15S], [30S] ou [90S].





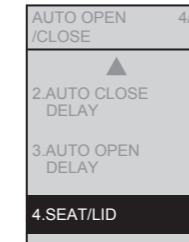
Appuyez sur 





Relevage et rabattage automatiques du couvercle uniquement / Relevage et rabattage automatiques de la lunette et du couvercle

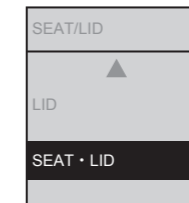
### Siège/ couvercle

4  Sélectionnez  
 [SEAT / LID].

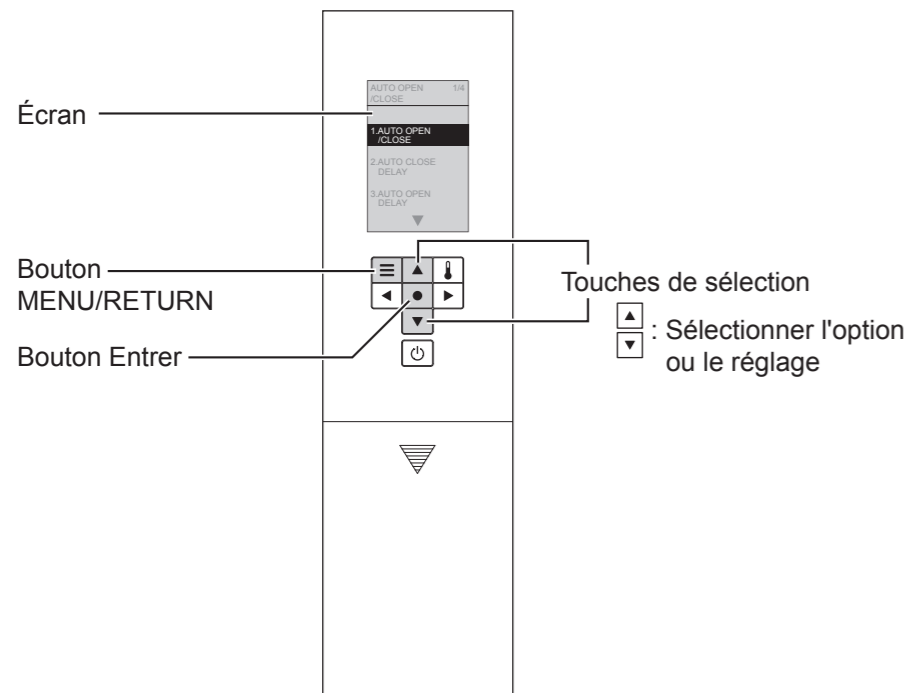
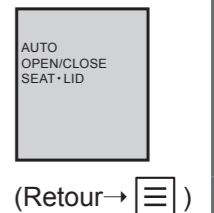


Appuyez sur 

5  Sélectionnez  
 [LID] ou [SEAT·LID].\*1



Appuyez sur 




Fonctions réglées sur cet écran

1. AUTO OPEN/CLOSE  
"Relevage et rabattage auto du couvercle"
2. AUTO CLOSE DELAY  
"Rabattage automatique retardé"
3. AUTO OPEN DELAY  
"Relevage automatique retardé"
4. SEAT/LID  
"Siège/couvercle"

\*1 Lorsque le relevage automatique de la "Lunette" est sélectionné, la brume préalable n'est pas pulvérisée.

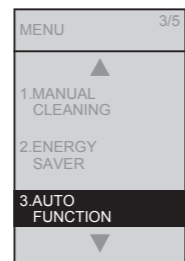
# Modification des paramètres


## Fonctionnalités de nettoyage

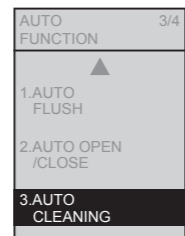
1 Appuyez sur .

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO CLEANING].





Appuyez sur 

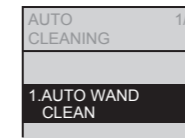


Appuyez sur 



Permet d'activer ou non le nettoyage automatique de la douche

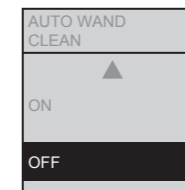
### NETTOYAGE automatique de la buse

4  Sélectionnez  
 [AUTO WAND CLEAN].




Appuyez sur 

5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].





Appuyez sur 

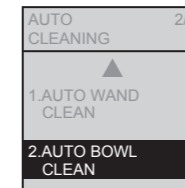


(Retour → )



Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette

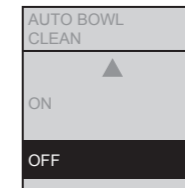
### NETTOYAGE automatique de la cuvette

4  Sélectionnez  
 [AUTO BOWL CLEAN].




Appuyez sur 

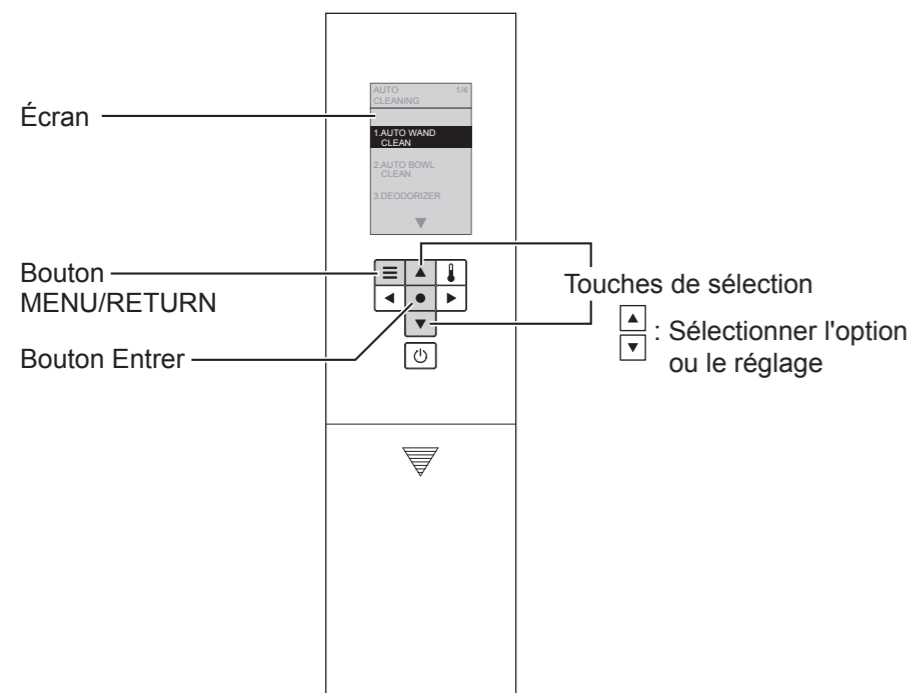
5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].



Appuyez sur 



(Retour → )




Fonctions réglées sur cet écran

1. AUTO WAND CLEAN  
"NETTOYAGE automatique de la buse"
2. AUTO BOWL CLEAN  
"NETTOYAGE automatique de la cuvette"
3. DEODORIZER  
"Désodorisant"
4. AUTO POWER DEODORIZER  
"Désodorisant automatique"



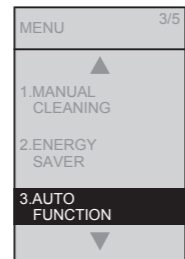
# Modification des paramètres


## Fonctionnalités de nettoyage (suite)

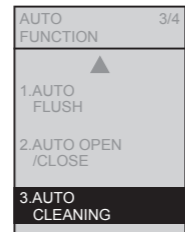
1 Appuyez sur .

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO CLEANING].





Appuyez sur 

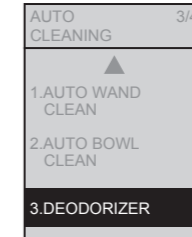


Appuyez sur 

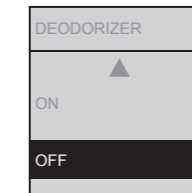
Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège de la toilette  
**Désodorisant**

4  Sélectionnez  
 [DEODORIZER].

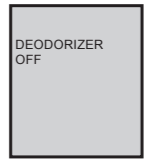
5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].




Appuyez sur 





Appuyez sur 

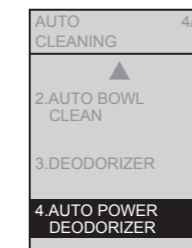


(Retour → )

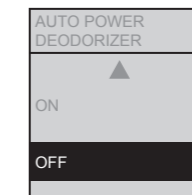
Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement avec énergie ou non après s'être levé  
**Désodorisant automatique**

4  Sélectionnez  
 [AUTO POWER DEODORIZER].

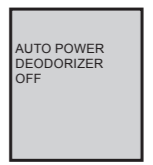
5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].




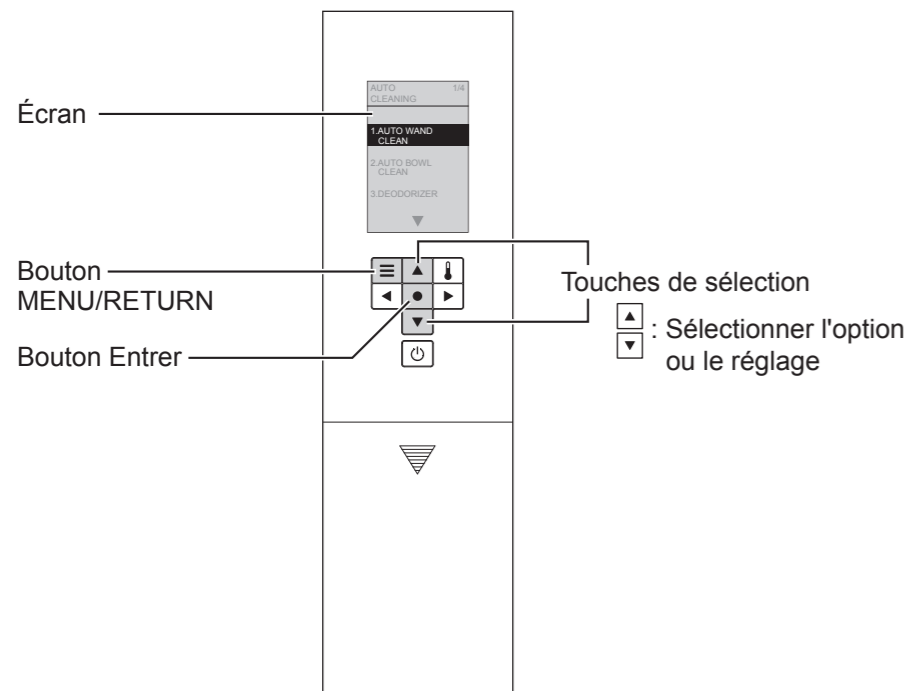
Appuyez sur 



Appuyez sur 



(Retour → )




Fonctions réglées sur cet écran



1. AUTO WAND CLEAN  
"NETTOYAGE automatique de la buse"
2. AUTO BOWL CLEAN  
"NETTOYAGE automatique de la cuvette"
3. DEODORIZER  
"Désodorisant"
4. AUTO POWER DEODORIZER  
"Désodorisant automatique"

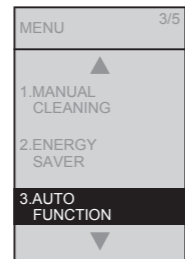
# Modification des paramètres


## Éclairage

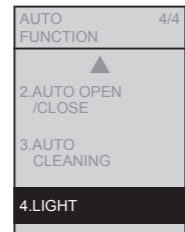
1 Appuyez sur .

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

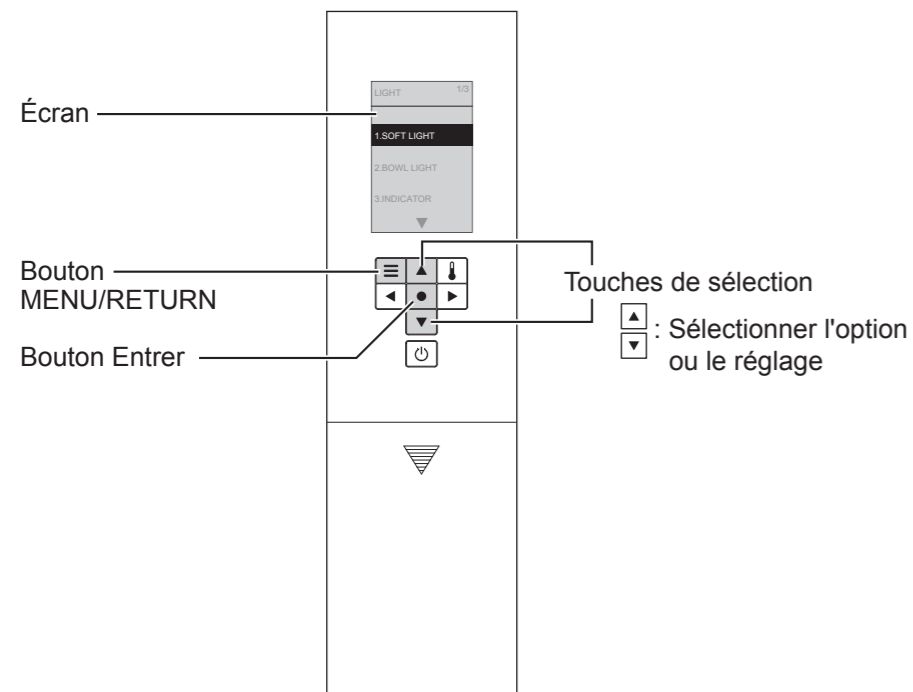
3  Sélectionnez  
 [LIGHT].



Appuyez sur 





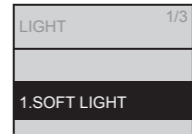



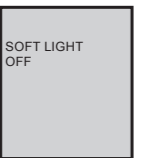





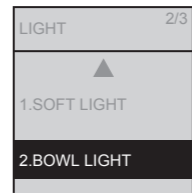

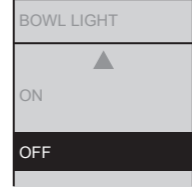

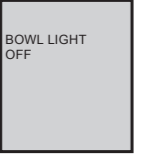





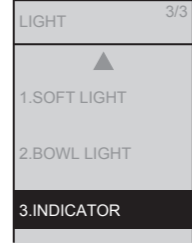

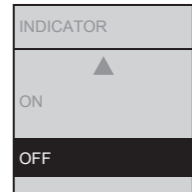

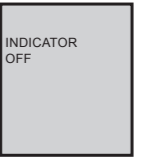



Appuyez sur 




Fonctions réglées sur cet écran


1. SOFT LIGHT  
"Lumière douce"
2. BOWL LIGHT  
"Lumière de cuvette"
3. INDICATEUR  
"Indicateur NETTOYAGE"

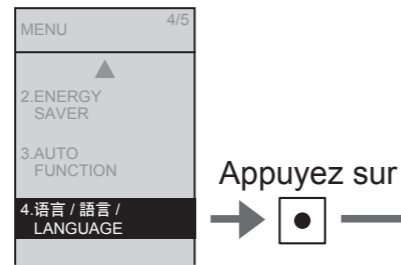
<p>Permet d'activer ou non la lumière douce</p> <h3>Lumière douce</h3>	<p>4  Sélectionnez  [SOFT LIGHT].</p> <p>5  Sélectionnez  [ON] ou [OFF].</p>	 <p>Appuyez sur </p>  <p>Appuyez sur </p>  <p>(Retour → )</p>
<p>Permet d'activer ou non la lumière dans la cuvette</p> <h3>Lumière de cuvette</h3>	<p>4  Sélectionnez  [BOWL LIGHT].</p> <p>5  Sélectionnez  [ON] ou [OFF].</p>	 <p>Appuyez sur </p>  <p>Appuyez sur </p>  <p>(Retour → )</p>
<p>Permet d'activer ou non l'indicateur NETTOYAGE</p> <h3>Indicateur NETTOYAGE</h3>	<p>4  Sélectionnez  [INDICATOR].</p> <p>5  Sélectionnez  [ON] ou [OFF].</p>	 <p>Appuyez sur </p>  <p>Appuyez sur </p>  <p>(Retour → )</p>

# Modification des paramètres



## Réglages de la langue

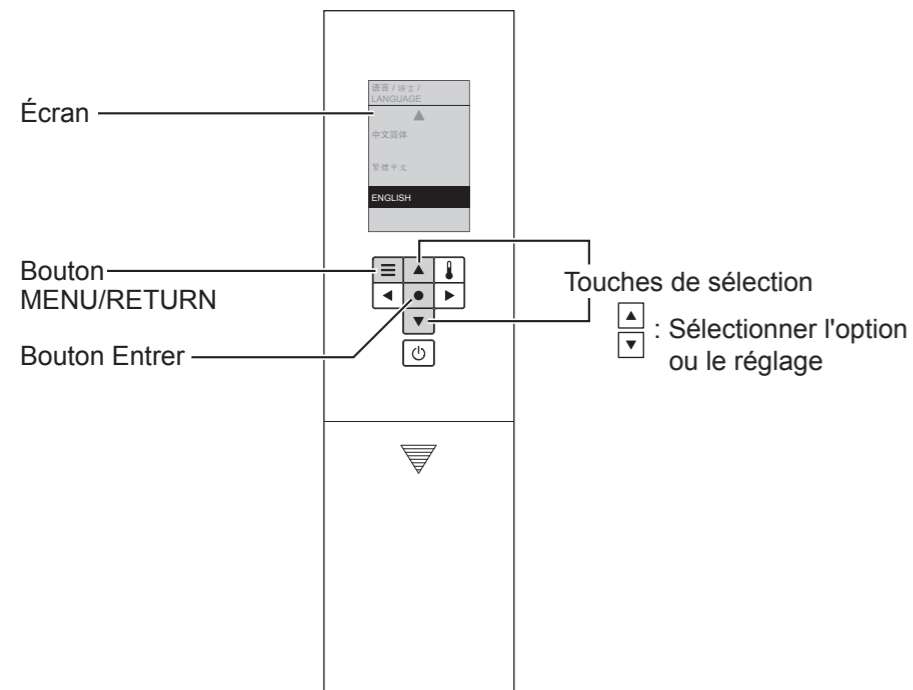
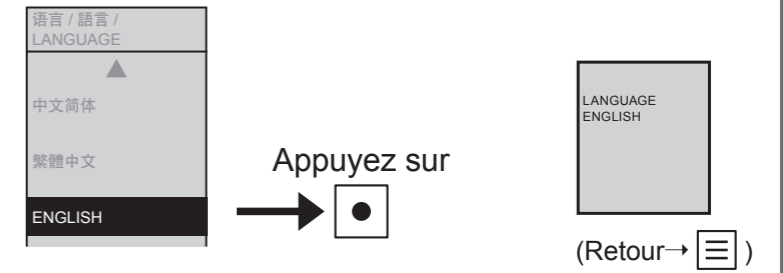
1 Appuyez sur .

2  Sélectionnez  
 [语言 / 語言 / LANGUAGE].



Sélectionner la langue affichée au dos de la télécommande  
**Réglages de la langue**

3  Sélectionnez  
 [中文简体], [繁體中文] ou [ENGLISH].




Fonctions réglées sur cet écran

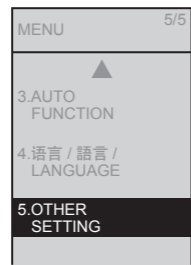
1. 中文简体  
"Chinois simplifié"
2. 繁體中文  
"Chinois traditionnel"
3. ENGLISH  
"Anglais"

# Modification des paramètres

## Autres paramètres



1 Appuyez sur .

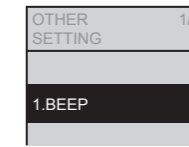
2  Sélectionnez  
 [OTHER SETTING].





Appuyez sur 

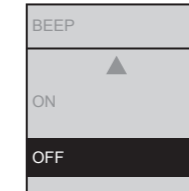
Permet d'activer ou non le bip  
**Bip**

3  Sélectionnez  
 [BEEP].

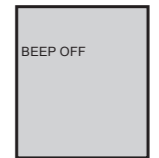



Appuyez sur 

4  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].



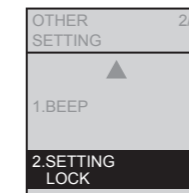
Appuyez sur 





(Retour → )

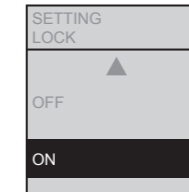
Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages  
**Verrouillage du réglage**

3  Sélectionnez  
 [SETTING LOCK].

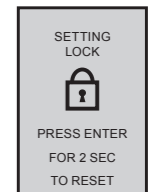


Appuyez sur 

4  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].




Appuyez sur 



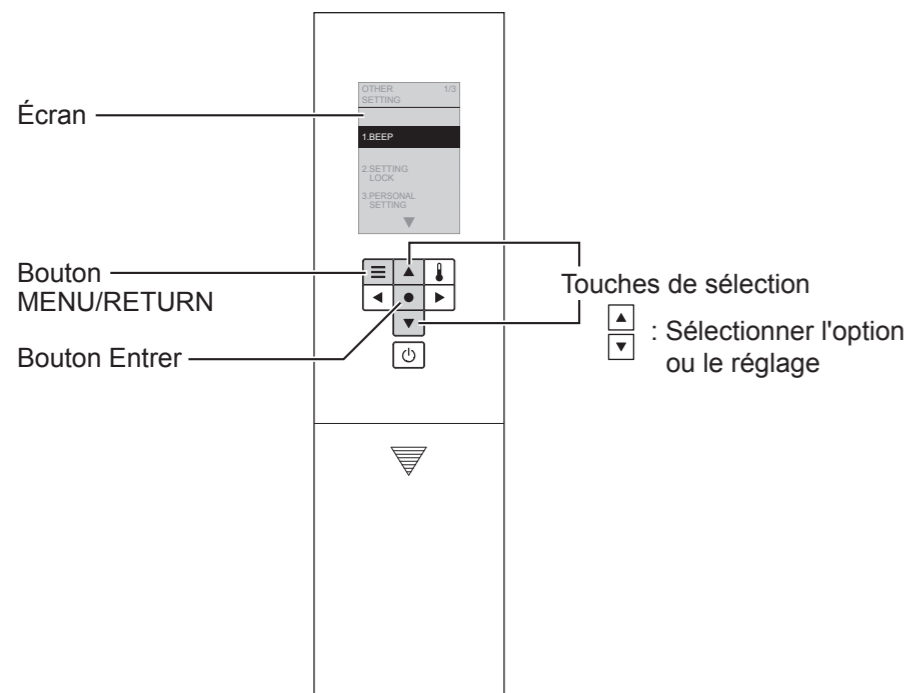
5 Contrôlez l'écran.



Écran pendant le verrouillage des réglages

Méthode d'annulation :  
 Appuyez sur "Enter" pendant 2 secondes ou plus.

\*Si vous souhaitez réactiver le verrouillage après annulation, reconfigurez le paramètre.




Fonctions réglées sur cet écran

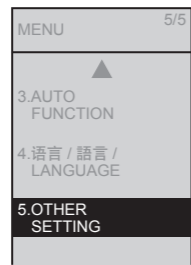
1. BEEP  
"Bip"
2. SETTING LOCK  
"Verrouillage du réglage"
3. PERSONAL SETTING  
"Réglage personnel"

# Modification des paramètres

## Autres paramètres (suite)



1 Appuyez sur .

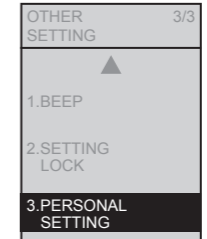
2  Sélectionnez  
 [OTHER SETTING].



Appuyez sur 

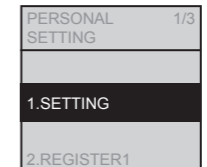
Permet d'activer ou non l'utilisation du réglage personnel  
**Réglage personnel**  
Réglage

3  Sélectionnez  
 [PERSONAL SETTING].





Appuyez sur 

4  Sélectionnez  
 [SETTING].

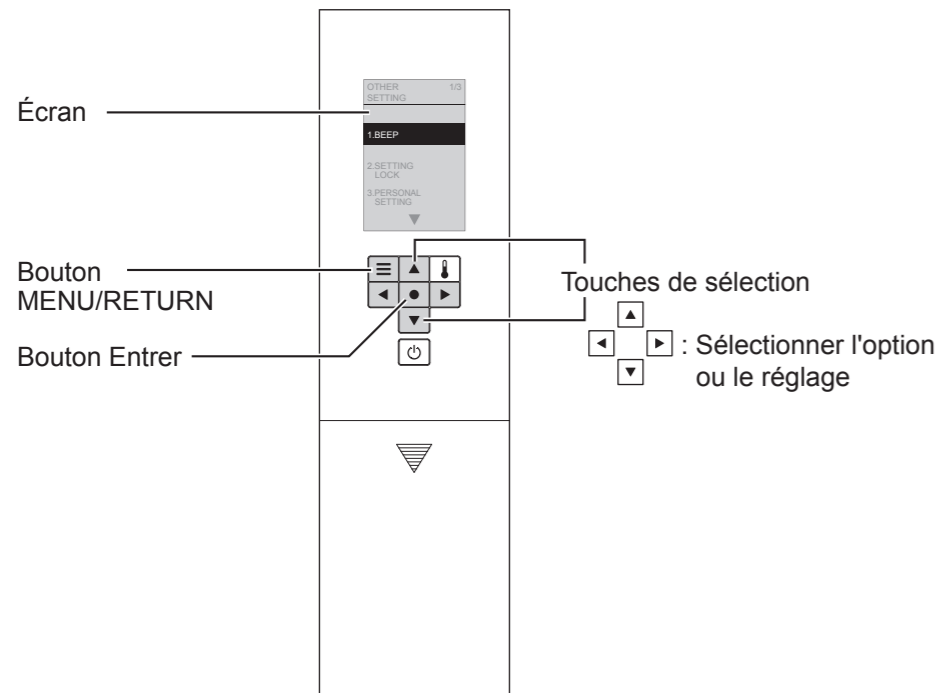
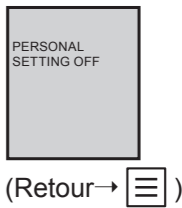


Appuyez sur 



5  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].

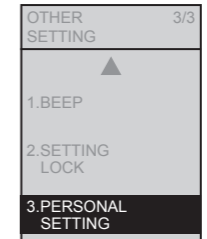


Appuyez sur 





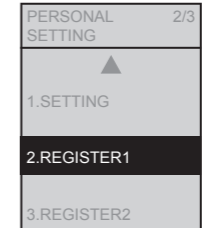
Permet d'activer la mémorisation de vos réglages de pression, de position de la buse et de température de l'eau préférés  
**Réglage personnel**  
Register1  
Register2

3  Sélectionnez  
 [PERSONAL SETTING].






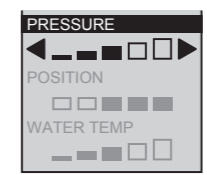
Appuyez sur 




4  Sélectionnez  
 [REGISTER1] ou [REGISTER2].

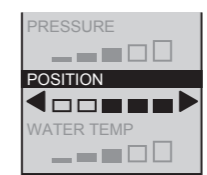





Appuyez sur 

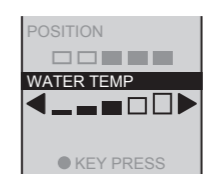
5  Sélectionnez [PRESSURE] et  
  Réglez la pression de l'eau.



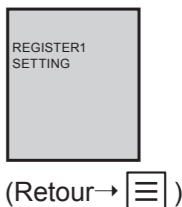
6  Sélectionnez [POSITION] et  
  Réglez la position de la buse.



7  Sélectionnez [WATER TEMP] et  
  Réglez la température de l'eau.



Appuyez sur 



Fonctions réglées sur cet écran

1. BEEP  
"Bip"
2. SETTING LOCK  
"Verrouillage du réglage"
3. PERSONAL SETTING  
"Réglage personnel"

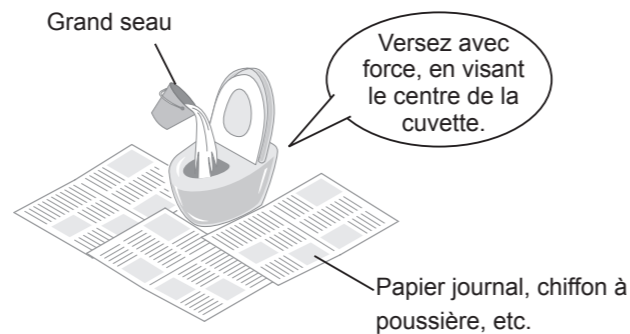
# Que faire ?

Si l'eau ne s'écoule pas en raison d'une interruption du service d'eau

Si la télécommande ne fonctionne pas

Si l'eau ne s'écoule pas en raison d'une interruption du service d'eau

- 1 Utilisez un seau pour évacuer l'eau.
- 2 Si le niveau d'eau est bas après le rinçage, ajoutez plus d'eau.
  - Suppression des odeurs.

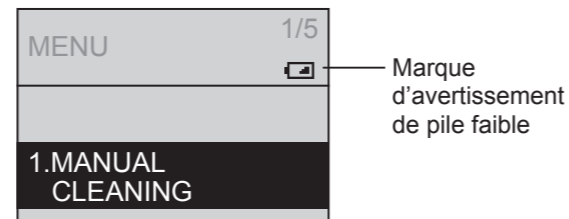


Attention!

- Avant de commencer, réglez "Chasse d'eau automatique" sur "ÉTEINT". (Page 40)
- Lorsque l'eau d'alimentation est rétablie, assurez-vous de tirer la chasse. (Pour éviter que des déchets ne restent dans le tuyau d'écoulement.)

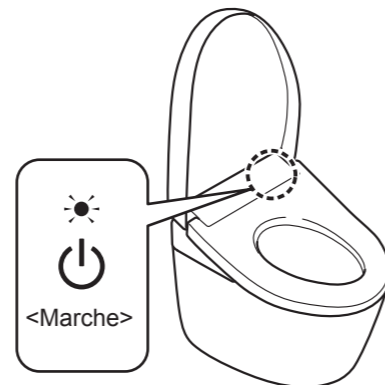
Si la télécommande ne fonctionne pas

- Si le repère d'avertissement de niveau de pile faible "1/5" sur l'écran d'affichage au dos de la télécommande s'allume, veuillez remplacer les piles.



## ■ Remplacement des piles

- 1 Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 15)
- 2 Retirez la télécommande de son support. (Page 14)
- 3 Ouvrez le couvercle des piles et remplacez les deux piles AA. (Page 14)
  - Le signal d'avertissement de pile faible s'éteint.
- 4 Placez la télécommande dans son support.
- 5 Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 15)
  - La DEL "Marche" s'allume.
- 6 Réinstallez le couvercle. (Page 31)



Attention!

- Les réglages "ALLUMÉ" et "ÉTEINT" des fonctions telles que la fonction d'économie d'énergie peuvent être annulés en cas de remplacement des piles. Réactivez-les.

Méthode de prévention des dégâts du gel

Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 32 °F (0 °C), prenez les mesures nécessaires contre le gel.

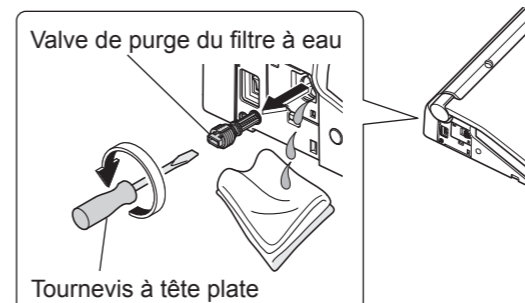
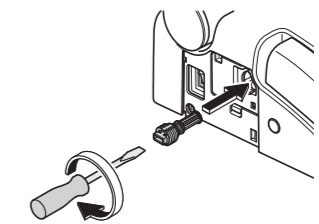
Attention!

- Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 32 °F (0 °C), n'utilisez pas la fonction d'économie d'énergie. (Cela pourrait endommager le produit.)
- Chauffez la pièce ou prenez des mesures contre le gel pour que la température ambiante ne soit pas inférieure à 32 °F (0 °C).
- Avant de commencer l'intervention, réglez "Chasse d'eau automatique" (Page 40) et "Relevage/rabattage automatique" (Page 42) sur "ÉTEINT".

Comment prévenir les dégâts du gel

- 1 Fermez complètement le robinet d'arrêt. (Page 63)
  - L'alimentation en eau est arrêtée.
- 2 Appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse". (Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)
  - De l'eau s'écoule sur le pourtour de la buse.
- 3 Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 15)
- 4 Retirez la valve de purge du filtre à eau.
  - Desserrez la valve de purge du filtre à eau avec un tournevis à tête plate puis retirez-la.
- 5 Après avoir vidangé l'eau, installez la valve de purge du filtre à eau.
  - Insérez la valve de purge du filtre à eau et serrez-la correctement avec un tournevis à tête plate.
- 6 Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 15)
  - La DEL "Marche" s'allume.
- 7 Réinstallez le couvercle. (Page 31)
- 8 Réglez la température du siège de la toilette sur "Élevé". (Page 24)
  - Pour maintenir la température, rabattez le siège de la toilette et le couvercle après l'utilisation.

**MISE EN GARDE**  
Ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert. (Sinon, l'eau peut couler.)



■ Pour utiliser à nouveau le produit  
• Il doit être réalimenté en eau. (Page 61)

# Que faire ?

## Longue période d'inutilisation


**Vidangez l'eau si vous n'allez pas utiliser le Washlet pendant une période prolongée.**

(L'eau dans le réservoir pourrait provoquer un dysfonctionnement ou être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes.)

### Vidange de l'eau

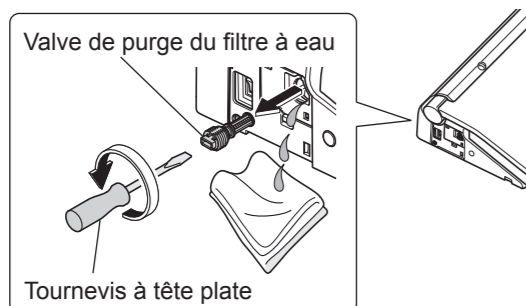
- 1** Fermez complètement le robinet d'arrêt. (Page 63)
  - L'alimentation en eau est arrêtée.

**⚠ MISE EN GARDE**  
**Ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**  
(Sinon, l'eau peut couler.)

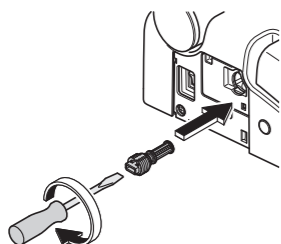
- 2**  Appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse".  
(Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)

- 3** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 15)

- 4** Retirez la valve de purge du filtre à eau.
  - Desserrez la valve de purge du filtre à eau avec un tournevis à tête plate puis retirez-la.

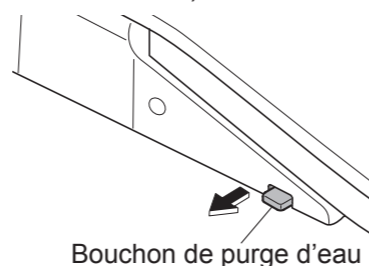


- 5** Après avoir vidangé l'eau, installez la valve de purge du filtre à eau.
  - Insérez la valve de purge du filtre à eau et serrez-la correctement avec un tournevis à tête plate.

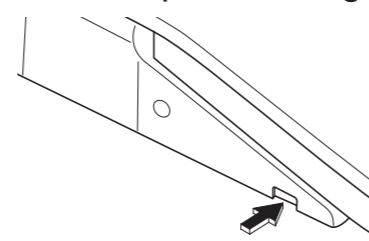


- 6** Réinstallez le couvercle. (Page 31)

- 7** Retirez le bouchon de purge d'eau.
  - De l'eau s'écoule sur le pourtour de la buse. (environ 20 secondes)



- 8** Relâchez la main pour que le bouchon de purge d'eau retourne à sa position originale.



#### ■ L'eau pourrait geler



- Ajoutez une solution antigel dans la cuvette des toilettes pour éviter le gel. (La solution antigel ne doit pas être évacuée. Récupérez-la avant d'utiliser les toilettes et jetez-la de manière adéquate.)

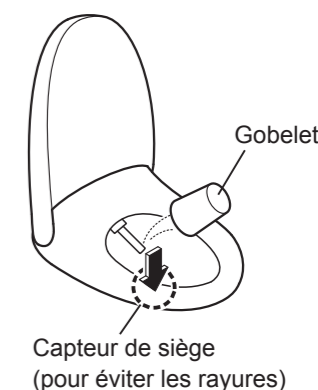
#### ■ Pour utiliser à nouveau le produit

- Il doit être réalimenté en eau. (Page 61)

### Réalimentation en eau

- 1** Ouvrez le robinet d'arrêt. (Page 15)
  - Vérifiez que de l'eau ne s'écoule pas d'une conduite ou de l'unité principale.
- 2** Si le produit n'est pas sous tension,
  - (1) Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 15)
    - La DEL "Marche" s'allume.
  - (2) Réinstallez le couvercle. (Page 31)

- 3** Évacuez l'eau de la buse.
  - (1) Appuyez longuement sur le capteur de siège de la main ou du bras (voir page 11 pour plus de détails).
  - (2)  Appuyez sur le bouton "Nettoyage arrière" pour évacuer l'eau de la buse.
    - Recueillez l'eau dans un gobelet ou un autre récipient.
  - (3)  Appuyez sur le bouton "Arrêt".
    - **Si le restant d'eau a gelé et que l'eau ne s'écoule pas**
      - Chauffez la pièce, puis réchauffez le flexible d'alimentation en eau et le robinet d'arrêt avec un chiffon imbibé d'eau chaude.



# Que faire ? Retrait du guide de fonctionnement

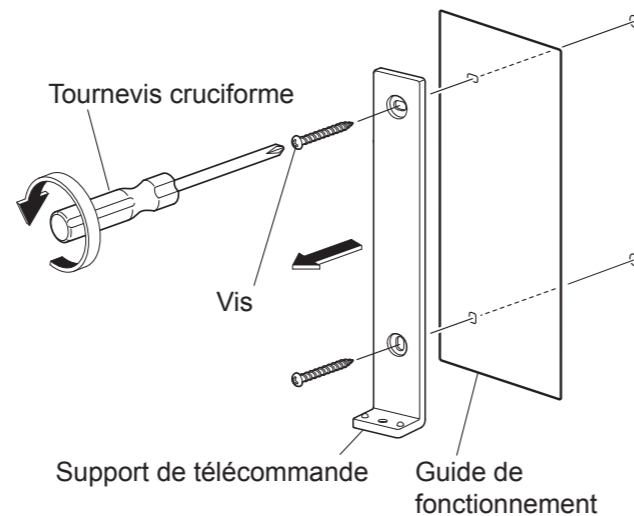
Suivez la procédure ci-dessous.

## Comment retirer le guide de fonctionnement

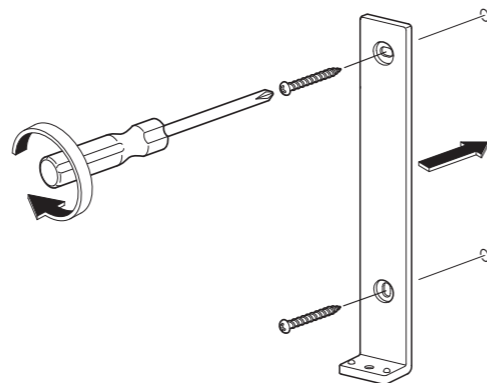
**1** Retirez le couvercle du côté gauche de l'unité principale, et actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT. (Page 15)

**2** Retirez la télécommande de son support. (Page 14)

**3** Retirez le support de télécommande et le guide de fonctionnement.



**4** Vissez le support de la télécommande sur le mur.



**5** Placez la télécommande dans son support.

**6** Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ALLUMÉ. (Page 15)  
• La DEL "Marche" s'allume.

**7** Réinstallez le couvercle. (Page 31)

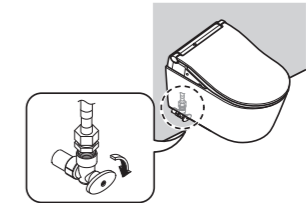
■ Pour réinstaller, suivez la procédure ci-dessus.  
(Installation du guide de fonctionnement à l'étape **4**.)

# Dépannage

En premier lieu, essayez les solutions décrites aux pages 63 à 69. Si le problème persiste, contactez votre installateur, votre revendeur ou le service client TOTO (consultez les informations de contact au dos de ce mode d'emploi).

## ⚠ MISE EN GARDE

! En cas de fuite d'eau, fermez le robinet d'arrêt.



## Vérifications préalables

La DEL d'alimentation est-elle allumée ?

■ Le disjoncteur du tableau de distribution est-il sur ALLUMÉ ?

→ Vérifiez s'il y a une panne d'électricité ou si le disjoncteur est éteint.

■ L'interrupteur d'alimentation est-il actionné sur "ÉTEINT" ?

→ Actionnez-le sur "ON". (Étape 2-2 à la page 15)

■ L'interrupteur "Alimentation ALLUMÉ/ÉTEINT" est-il actionné sur "ÉTEINT" ?

→ Actionnez-le sur "ON" avec la télécommande. (Étape 2-2 à la page 15)

La DEL d'économie d'énergie est-elle allumée ?

■ Lorsque le témoin est allumé, le mode éco (Page 26) fonctionne, diminuant la température du siège de la toilette ou arrêtant le chauffage de l'eau et du siège de la toilette.

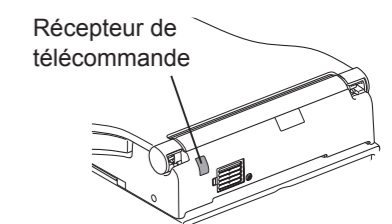
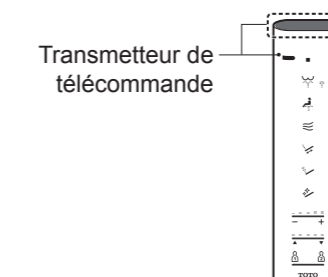
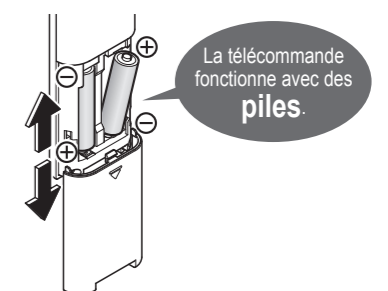
La télécommande fonctionne-t-elle ?

■ Est-ce que le témoin " [batterie] " sur la face avant de la télécommande clignote ?

→ Remplacement des piles (Pages 14, 58)

■ L'émetteur de la télécommande ou le récepteur de la télécommande sont-ils masqués ?


→ Retirez les obstacles, la saleté, les gouttelettes d'eau ou toute autre obstruction.





# Dépannage

## Nettoyage Arrière, Nettoyage Avant et Buse

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
La buse (ou l'eau de nettoyage) ne se déploie pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la température est basse, la buse peut mettre du temps à se déclencher après avoir appuyé sur le bouton parce que l'eau doit être d'abord chauffée.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Êtes-vous resté assis sur le siège de la toilette en continu pendant au moins 2 heures ? (Dans ce cas, le fonctionnement est arrêté pour des raisons de sécurité.) → Levez-vous du siège de la toilette, puis rasseyez-vous.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si la pression de l'eau d'alimentation diminue de façon conséquente, par exemple si l'eau est utilisée à un autre endroit ou dans le cas d'une panne d'eau, la fonction peut s'arrêter pour des raisons de sécurité. → Actionnez l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT et attendez environ 10 secondes avant de l'activer de nouveau. Si les mêmes signes se reproduisent. → Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement. Contactez le service client TOTO (consultez les informations de contact au dos de ce mode d'emploi).</li> </ul>	15
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous êtes assis sur la lunette, y a-t-il une housse de siège ou un vêtement sur le capteur de siège ? Êtes-vous assis sans toucher une partie du capteur de siège ? → Vérifiez la position du capteur de siège, puis asseyez-vous de sorte que votre peau soit en contact direct avec le capteur de siège.</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de siège de la toilette ou de couvercle, ou un siège pour enfants ? → Retirez les housses. Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, enlevez-la après utilisation.</li> </ul> 	11
La buse se déploie, mais l'eau de nettoyage ne sort pas. / La pression d'eau de nettoyage est faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Appuyez-vous sur le bouton "NETTOYAGE de la buse" ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous appuyez sur le bouton "NETTOYAGE de la buse", "ewater+" sort du voisinage de la buse pour nettoyer la buse.</li> </ul> </li> <li>→ Pour nettoyer la buse lorsqu'elle est déployée, effectuez le "Nettoyage de la buse".</li> </ul>	32
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Une panne d'eau s'est-elle produite ? → ■ Appuyez sur le bouton "Arrêt" sur la télécommande et attendez que l'alimentation en eau soit rétablie.</li> </ul>	-
L'eau de nettoyage est froide	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le robinet d'arrêt est-il fermé ? → Ouvrez complètement le robinet d'arrêt.</li> </ul>	15
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Veuillez effectuer le Mode détartrage.</li> </ul>	37
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La pression de l'eau est-elle réglée sur faible ?</li> </ul>	17
S'arrête en cours d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le réglage de la température de l'eau chaude est-il "ÉTEINT" ou réglé sur un niveau bas ?</li> <li>● Lorsque la température de l'eau d'alimentation ou de la pièce est basse, la température de l'eau peut être basse lors de la première pulvérisation.</li> </ul>	24
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Nettoyage arrière", "Nettoyage arrière doux" et "Nettoyage avant" s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue.</li> <li>● La détection par le capteur de siège est-elle difficile ? → Si vous vous relevez légèrement du siège ou si vous vous asseyez sur la gauche du siège, le capteur de siège peut cesser temporairement de détecter votre présence.</li> </ul>	11
L'eau jaillit inopinément de la buse	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous êtes assis sur la cuvette, l'eau surgit pendant plusieurs secondes pendant que l'eau chauffe.</li> <li>● L'indicateur NETTOYAGE s'allume-t-il en décrivant un cercle ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le "NETTOYAGE automatique de la buse" débute et la buse est nettoyée.</li> </ul> </li> </ul>	20

## Séchage à l'air tiède


Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
La température de séchage est basse	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La température de dispositif de séchage est-elle réglée sur le niveau faible ?</li> </ul>	24
S'arrête en cours d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La fonction s'arrête automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.</li> <li>● Est-ce que l'interrupteur de lunette a des difficultés de détection ? → Si vous vous relevez légèrement du siège ou si vous vous asseyez sur la gauche du siège, le capteur de siège peut cesser temporairement de détecter votre présence.</li> </ul>	11

## Chasse d'eau

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
Pour ne pas tirer la chasse d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le robinet principal et le robinet d'arrêt du réservoir mural sont-ils entièrement ouverts ?</li> <li>● Une panne d'eau s'est-elle produite ? → Utilisez un seau pour évacuer l'eau.</li> </ul>	58
Les toilettes ne sont pas évacuées même lorsque vous appuyez sur le bouton	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Appuyez-vous sur le bouton de façon répétée ? (Après avoir actionné le bouton de la chasse d'eau, il n'est pas possible de l'actionner à nouveau pendant environ 10 à 20 secondes.)</li> </ul>	-
La cuvette n'est pas nettoyée automatiquement ou le nettoyage est retardé (NETTOYAGE automatique de la cuvette)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est-il réglé sur "ÉTEINT" ? → Réglez-le sur "ALLUMÉ".</li> <li>● Même si "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est réglé sur "ALLUMÉ", la fonction n'est pas disponible dans les cas suivants.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Environ 60 secondes après que la chasse d'eau a été actionnée. → Attendez environ 60 secondes et tirez la chasse à l'aide de la télécommande.</li> <li>• Lorsque le temps passé assis sur la lunette ou debout devant la cuvette est inférieur à environ 6 secondes. → Actionnez la chasse avec la télécommande.</li> <li>• Lorsque vous restez devant la cuvette après vous être mis debout et avoir utilisé les toilettes. → Éloignez-vous de la cuvette et attendez environ 3 secondes.</li> <li>• Lorsque des gouttelettes d'eau ou de la saleté perturbent le capteur de présence. → Nettoyez la saleté qui se trouve sur le capteur de présence.</li> </ul> </li> <li>● Lorsque vous êtes assis sur la lunette, y a-t-il une housse de siège ou un vêtement sur le capteur de siège ? Êtes-vous assis sans toucher une partie du capteur de siège ? → Vérifiez la position du capteur de siège, puis asseyez-vous de sorte que votre peau soit en contact direct avec le capteur de siège.</li> </ul>	40
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La temporisation pour la "Chasse d'eau automatique" peut être modifiée. (Après environ 10 secondes → après environ 5 ou 15 secondes)</li> </ul>	22
La chasse d'eau s'actionne intempestivement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est-il réglé sur "ALLUMÉ" ? → Vous pouvez la désactiver.</li> <li>● La détection par le capteur de siège est-elle difficile ? → Si vous vous relevez légèrement du siège ou si vous vous asseyez sur la gauche du siège, le capteur de siège peut ne pas détecter votre présence, et la chasse d'eau automatique peut se déclencher lorsque vous utilisez les toilettes.</li> </ul>	13
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La temporisation pour la "Chasse d'eau automatique" peut être modifiée. (Après environ 10 secondes → après environ 5 ou 15 secondes)</li> </ul>	40

# Dépannage

## Siège de la toilette et couvercle (Relevage et rabattage auto du couvercle)

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
Le couvercle ne se relève pas automatiquement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Relevage et rabattage auto du couvercle" est-il réglé sur "ÉTEINT"? → Réglez-le sur "ALLUMÉ".</li> <li>● Même lorsqu'elle est réglée sur "ALLUMÉ", la fonction Relevage et rabattage auto du couvercle n'est pas activée pendant environ 15 secondes après le rabattage de la lunette ou du couvercle. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le couvercle est rabattu à la main (Pour rendre le Washlet plus convivial, un délai est défini entre le rabattage du couvercle et le relevage qui suit.)</li> <li>→ Éloignez-vous des toilettes et attendez au moins 15 secondes avant de revenir vers la cuvette ou relevez et rabattez la lunette à la main.</li> </ul> </li> <li>● Le capteur de présence présente-t-il des difficultés de détection ?</li> <li>→ Nettoyez la saleté qui se trouve sur le capteur de présence.</li> <li>● La détection par le capteur de présence peut être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86 °F (30 °C).</li> <li>→ Relevage et rabattage manuels.</li> </ul>	42
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Relevage automatique retardé" est-il réglé sur "30 secondes" ou sur "90 secondes" ?</li> </ul>	44
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Après avoir mis l'interrupteur d'alimentation sur "ALLUMÉ", le couvercle ne se relève pas automatiquement pendant 10 à 60 secondes environ.</li> <li>→ Relevez et rabattez-le manuellement.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de lunette ou de couvercle ?</li> <li>→ Retirez les housses.</li> </ul>	11
Le couvercle ne se rabat pas automatiquement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Relevage et rabattage auto du couvercle" est-il réglé sur "ÉTEINT"? → Réglez-le sur "ALLUMÉ".</li> <li>● Dans les cas suivants, la lunette se rabat après 5 minutes environ. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous ne vous êtes pas assis sur la lunette</li> <li>• Lorsque vous êtes assis sur la lunette depuis moins de 6 secondes</li> <li>• Lorsque vous êtes resté devant la cuvette pendant moins de 6 secondes</li> </ul> </li> <li>● S'ils ne se rabattent pas automatiquement alors que "Relevage et rabattage auto du couvercle" est réglé sur "ALLUMÉ", le capteur de présence peut avoir un problème de détection.</li> <li>→ Si un objet réfléchissant se trouve en face, tel qu'un miroir ou une vitre, déplacez-le ou masquez-le à l'aide d'un rideau ou par un autre moyen.</li> </ul>	42
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● S'ils ne se rabattent pas automatiquement alors que "Relevage et rabattage auto du couvercle" est réglé sur "ALLUMÉ", le capteur de présence peut avoir un problème de détection.</li> <li>→ Si un objet réfléchissant se trouve en face, tel qu'un miroir ou une vitre, déplacez-le ou masquez-le à l'aide d'un rideau ou par un autre moyen.</li> </ul>	11
Le couvercle se relève intempestivement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le capteur est-il exposé aux rayons directs du soleil ?</li> <li>→ Le capteur ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, car cela peut causer une détection incorrecte.</li> <li>● Un radiateur se trouve-t-il dans le champ de détection du capteur de présence ?</li> <li>→ Ne le placez pas dans le champ de détection du capteur.</li> <li>● Un urinoir ou un lavabo sont-ils également installés dans la pièce ?</li> <li>→ Le capteur pourrait détecter une personne qui les utiliserait, provoquant le relevage ou le rabattage du couvercle.</li> <li>● Lorsque la porte de la salle de bains est ouverte, il se peut que le capteur détecte les personnes qui passent devant le siège des toilettes.</li> </ul>	11
Le couvercle se rabat intempestivement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Relevage et rabattage auto du couvercle" est-il réglé sur "ALLUMÉ" ?</li> <li>→ Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	42
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Rabattage automatique retardé" est-il réglé sur "25 secondes" ?</li> <li>● Lorsque vous êtes assis sur la lunette, y a-t-il une housse de siège ou un vêtement sur le capteur de siège ?</li> <li>Étes-vous assis sans toucher une partie du capteur de siège ?</li> <li>→ Vérifiez la position du capteur de siège, puis asseyez-vous de sorte que votre peau soit en contact direct avec le capteur de siège.</li> </ul>	42
La lunette et le couvercle se relèvent simultanément	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Lunette/couvercle" est-il réglé sur "Lunette-couvercle" ?</li> </ul>	44
S'arrête (ou se rabat) lors du relevage	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la porte de la salle de bains est ouverte, la première fois qu'elle se relève après la mise de l'interrupteur d'alimentation sur "ACTIVÉ", il se peut qu'elle s'arrête (ou se rabatte) à mi-chemin lors de sa prochaine utilisation.</li> <li>→ Éliminez tout obstacle et basculez l'interrupteur d'alimentation sur "ÉTEINT".</li> <li>Remettez-le sur "ALLUMÉ" après 5 secondes environ. Ensuite, appuyez sur le bouton  "Relevage et rabattage de la lunette".</li> </ul>	15
		16
Le délai d'ouverture a changé	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La détection par le capteur de présence peut être difficile lorsque la température de la pièce dépasse 86 °F (30 °C), par exemple pendant l'été.</li> </ul>	11

## Siège de la toilette et couvercle

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
Le siège des toilettes est froid	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le réglage de la température du siège de la toilette est-il éteint ou réglé sur un niveau bas ?</li> </ul>	24
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le mode éco est-il en fonctionnement ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction économie d'énergie est activée lorsque la DEL "Économie d'énergie" est allumée et la DEL "Marche" est éteinte sur l'affichage principal.</li> <li>Lorsque vous vous asseyez sur le chauffage du siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège atteint la température désirée après environ 15 minutes.</li> <li>→ Vous pouvez l'éteindre si l'option d'économiseur d'énergie est "ALLUMÉ".</li> </ul> </li> </ul>	26
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Êtes-vous resté longtemps assis ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après environ 20 minutes en position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage du siège de la toilette s'éteint.</li> <li>→ Levez-vous du siège de la toilette, puis rasseyez-vous.</li> </ul> </li> </ul>	28
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de siège de la toilette ou de couvercle ?</li> <li>→ Retirez les housses.</li> </ul>	11
Relevage et rabattage impossibles avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>● En cas de relevage automatique</li> <li>→ Vérifiez "La télécommande fonctionne-t-elle ?"</li> <li>● Si le relevage automatique ne fonctionne pas non plus <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le couvercle peut avoir été monté incorrectement.</li> <li>→ Montez-le correctement.</li> </ul> </li> <li>● La détection peut être faussée en cas d'éclairage fluorescent.</li> </ul>	63
Le couvercle se relève/se rabat lorsque vous appuyez sur le bouton "Relevage et rabattage de la lunette" sur la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Relevage et rabattage auto du couvercle" est-il réglé sur "ÉTEINT" ?</li> <li>• Lorsque "Relevage/rabattage automatique" est réglé sur "ÉTEINT", le bouton "Relevage et rabattage de la lunette" permet uniquement de relever/rabattre le couvercle. Appuyez sur le bouton "Relevage et rabattage de la lunette" pendant plus de 1 seconde pour relever/rabattre la lunette.</li> <li>• Vous pouvez modifier le réglage de "Relevage/rabattage automatique" et le mettre sur "ACTIVÉ" pour relever le couvercle et la lunette en appuyant sur le bouton "Relevage et rabattage de la lunette".</li> </ul>	36
		42

## Économie d'énergie

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
La DEL "Économie d'énergie" ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avez-vous actionné l'interrupteur d'alimentation sur ÉTEINT ou y a-t-il eu une panne d'électricité ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• La DEL "Économie d'énergie" sur l'affichage principal peut s'éteindre lorsque le produit est sous tension même si la fonction mode éco est activée.</li> <li>(Elle s'allumera environ 24 heures après conservation du réglage.)</li> </ul> </li> </ul>	-
La fonction économie d'énergie temporisée ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avez-vous remplacé les piles de la télécommande ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le "Économie d'énergie temporisée" peut être annulée lors du remplacement des piles.</li> <li>→ Réglez de nouveau le économie d'énergie temporisée sur l'heure à laquelle vous souhaitez qu'elle commence.</li> </ul> </li> </ul>	28
La fonction économie d'énergie automatique+ et économie d'énergie automatique ne marche pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plusieurs jours d'apprentissage des conditions d'utilisation sont nécessaires pour que la fonction d'économie d'énergie soit opérationnelle ; l'énergie économisée peut être faible, en fonction de la fréquence d'utilisation.</li> <li>→ Vérifiez le réglage du mode d'économie d'énergie.</li> </ul>	26

# Dépannage

## Désodorisant

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
Le désodorisant semble ne pas fonctionner	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La fonction de désodorisant est-elle "ÉTEINT" ? → Activez-la.</li> </ul>	48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Même après vous être assis, vous n'entendez pas le bruit de fonctionnement. → Asseyez-vous correctement sur le siège de la toilette.</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si vous entendez un bruit de fonctionnement provenant du désodorisant, mais que les odeurs ne sont pas supprimées. → Nettoyez le filtre désodorisant.</li> </ul>	33
Une odeur étrange est dégagée	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous un purificateur d'air ou un désodorisant acheté séparément ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait réduire l'efficacité du désodorisant du produit ou causer des odeurs étranges.</li> </ul> </li> <li>→ Retirez le purificateur d'air ou le désodorisant.</li> </ul>	-
La fonction désodorisant auto ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La fonction "Désodorisant automatique" est-elle désactivée ? → Activez-la.</li> </ul>	48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Elle se met en marche environ 10 secondes après que vous vous êtes levé du siège de la toilette.</li> </ul>	-

## Sanitaires

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
L'éclairage tamisé, l'éclairage de la lunette et l'indicateur NETTOYAGE ne s'allument pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le réglage est-il sur "ÉTEINT" ? → Réglez-le sur "ALLUMÉ".</li> </ul>	48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si le témoin "Indicateur NETTOYAGE" ne s'allume pas, le moment est venu de remplacer les composants. Renseignez-vous auprès de l'installateur, du revendeur ou du service clientèle de TOTO (voir coordonnées au dos).</li> </ul>	-
La brume préalable et la brume postérieure ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est-il réglé sur "ÉTEINT" ? → Réglez-le sur "ALLUMÉ".</li> </ul>	46
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les fonctions suivantes ne fonctionnent pas lorsque la lunette est ouverte.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que "Lunette/couvercle" de "Ouverture/fermeture automatique" est sur "Lunette couvercle" ? → Vous pouvez le mettre sur "Couvercle".</li> </ul> </li> </ul>	44
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La brume préalable ne fonctionne pas pendant 90 secondes après la fin de la brume postérieure.</li> </ul>	-
La brume est pulvérisée intempestivement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque le capteur A détecte une présence, la fonction "NETTOYAGE automatique de la cuvette" s'active et la brume préalable est pulvérisée. → Vous pouvez mettre "NETTOYAGE automatique de la cuvette" sur "ÉTEINT".</li> </ul>	20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si les fonctions de lavage (Lavage arrière, Lavage avant, etc.) ne sont pas utilisées pendant 8 heures environ, le "NETTOYAGE automatique de la cuvette" démarre et de la brume est pulvérisée à l'intérieur de la cuvette.</li> </ul>	46
		21

## Autres

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
L'eau fuit par les raccords de plomberie	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si des écrous sont mal serrés, bien les resserrer avec un outil tel qu'une clé à molette. → Si la fuite d'eau persiste, fermez le robinet d'arrêt et contactez le service client TOTO (consultez les informations de contact au dos de ce mode d'emploi).</li> </ul>	-
L'affichage de la télécommande s'éteint	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 60 secondes.</li> </ul>	14
Le bloc principal est instable	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les boulons d'ancrage du bloc principal sont-ils desserrés ? → Déposez le bloc principal et serrez fermement les boulons de la plaque de base.</li> </ul>	34
L'unité principale émet un bruit	Lorsque vous entrez dans la salle de bains	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est "ALLUMÉ", il se peut que vous entendiez que la brume préalable est pulvérisée dans la cuvette pour éviter l'adhérence de la saleté. → Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	46
	Pendant que vous vous éloignez de la cuvette après utilisation	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la fonction "Désodorisant automatique" est activée, vous pourrez entendre des bruits de fonctionnement lors de la montée du pouvoir désodorisant pendant 60 secondes après que vous vous êtes levé du siège de la toilette. → Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si "NETTOYAGE automatique de la buse" est "ALLUMÉ" et que vous utilisez les fonctions de nettoyage (p. ex. Nettoyage arrière et Nettoyage avant), vous pourrez entendre que la buse est déployée et nettoyée avec "ewater+". → Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si "NETTOYAGE automatique de la buse" est "ALLUMÉ" et que vous utilisez les fonctions de nettoyage (p. ex. Nettoyage arrière et Nettoyage avant), vous pourrez entendre que la buse est déployée et nettoyée avec "ewater+". → Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est "ALLUMÉ" et si vous êtes assis sur la lunette et utilisez les toilettes, il se peut que vous entendiez que la brume "ewater+" est pulvérisée à l'intérieur de la cuvette. → Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	46
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il se peut que vous entendiez que la buse se déploie et que l'eau restant dans le produit est vidangée lors de l'exécution de "NETTOYAGE automatique de la buse" et d'autres fonctions.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous pouvez entendre la ventilation de l'unité. Environ 30 minutes</li> </ul>	-
	Quand le produit n'est pas utilisé (p. ex. la nuit)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il se peut que vous entendiez les bruits suivants si "NETTOYAGE automatique de la buse" ou "NETTOYAGE automatique de la cuvette" est "ACTIVÉ" et si vous n'utilisez pas les fonctions de lavage (Lavage arrière, Lavage avant, etc.) pendant 8 heures environ.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>"NETTOYAGE automatique de la buse" : Bruit de nettoyage de la buse avec "ewater+" : Bruit du déploiement de la buse et de la vidange de l'eau restant dans le produit après l'exécution de certaines fonctions</li> <li>"NETTOYAGE automatique de la cuvette" : Bruit de pulvérisation de la brume "ewater+" dans la cuvette</li> </ul> </li> <li>→ Vous pouvez la désactiver.</li> </ul>	46	

# Caractéristiques

Élément		SW4547AT60	SW4549AT60	
Alimentation nominale		120 VCA, 60 Hz		
Puissance nominale		1275 W	1282 W	
Puissance maximale		1430 W	1440 W	
Type de chauffe-eau		Mode instantané		
Longueur du cordon électrique		2,95 ft (0,9 m)		
Niveau d'étanchéité		IPX4		
Nettoyage	Volume de pulvérisation	Nettoyage arrière	Environ 0,07 - 0,11 gal/min. (Environ 0,27 - 0,43 L/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa) >	
		Nettoyage arrière doux	Environ 0,07 - 0,11 gal/min. (Environ 0,27 - 0,43 L/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa) >	
		Nettoyage avant	Environ 0,08 - 0,11 gal/min. (Environ 0,29 - 0,43 L/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa) >	
	Température de l'eau		Plage de réglage: ÉTEINT, environ 86 - 104 °F (environ 30 - 40 °C)	
	Puissance de chauffe		1116 W	
	Dispositif de sécurité		Fusible thermique	
	Dispositif anti-refoulement		Casse-vide, Clapet antiretour	
Siège chauffant	Température de surface		Plage de réglage: ÉTEINT, environ 82 - 97 °F (environ 28 - 36 °C) (En mode d'économie d'énergie automatique : environ 79 °F (environ 26 °C), économie d'énergie automatique+ : ÉTEINT)	
	Puissance de chauffe		49 W / 56 W	
	Dispositif de sécurité		Fusible thermique	
Désodorisant	Méthode		Désodorisation O <sub>2</sub>	
	Débit d'air		Mode normal : Environ 3,18 ft <sup>3</sup> /min. (Environ 0,09 m <sup>3</sup> /min.), Mode fonctionnement : Environ 5,65 ft <sup>3</sup> /min. (Environ 0,16 m <sup>3</sup> /min.)	
	Puissance		Mode normal : Environ 1,7 W, Mode fonctionnement : Environ 5,3 W	
Séchage à l'air tiède	Température de l'air tiède <sup>*1</sup>		Plage de réglage : Environ 95 - 140 °F (environ 35 - 60 °C)	
	Débit d'air		Environ 10,24 ft <sup>3</sup> /min (environ 0,29 m <sup>3</sup> /min)	
	Puissance de chauffe		347 W	
	Dispositif de sécurité		Fusible thermique	
Pression de l'eau d'alimentation		Pression minimale requise : 7,25 PSI (0,05 MPa) <dynamique>, Pression maximale : 108,78 PSI (0,75 MPa) <statique>		
Température de l'eau d'alimentation		32 - 95 °F (0 - 35 °C)		
Température ambiante de fonctionnement		32 - 104 °F (0 - 40 °C)		
Dimensions		L 1,28 ft x P 1,90 ft x H 0,35 ft (L 391 mm x P 579 mm x H 108 mm)		
Poids		Environ 15 lb (environ 7 kg)		

\*1 Température à proximité de la sortie d'air tiède mesurée par TOTO.

- Lorsque vous vous débarrasserez de ce produit, veuillez respecter les directives locales ou nationales pour le faire d'une manière appropriée.

# Garantie limitée

## Garantie limitée de un an

- TOTO garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale lorsqu'il est correctement installé et entretenu pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE du produit et ne peut être transférée à un tiers, y compris (mais non de façon limitative) tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits TOTO achetés et installés en USA et Canada.
- Les obligations de TOTO en vertu de la présente garantie sont limitées à la réparation, au remplacement ou à toute autre mise au point appropriés, au choix de TOTO, du produit ou des pièces défectueuses en service normal, à condition qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu correctement, conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer les vérifications applicables nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'oeuvre ou les pièces relatives à la réparation ou au remplacement en vertu de la présente garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de retour et/ou de réinstallation du produit.
- La présente garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
  - Domage ou perte suite à une catastrophe naturelle comme un incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage électrique, etc.
  - Domage ou perte résultant d'un accident, d'une utilisation non raisonnable, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence d'un défaut d'entretien ou de maintenance du produit.
  - Domage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
  - Domage ou perte provoqué par la qualité de l'eau dans la région où le produit est utilisé.
  - Domage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation du produit dans un environnement hostile et/ou dangereux, ou à une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du produit. Cela inclut les endroits où la pression de l'eau s'avère supérieure aux réglementations ou normes en vigueur. (REMARQUE : Les codes de produit autorisent un maximum de 80 PSI. Vérifiez les codes ou les normes en vigueur pour connaître les conditions).
  - Domage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO ou qui ne sont pas prévus dans les caractéristiques techniques du produit; ceci comprend notamment le défaut d'utiliser le cordon et la fiche d'origine, l'utilisation d'une prise lâche ou défectueuse, ou le défaut d'utiliser un courant ou une prise dont la valeur nominale est de 120 V, 60 Hz, mis à la terre et à fusible.
  - Domage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, comme la diminution du lustre, les égratignures ou la décoloration au fil du temps attribuables aux pratiques de nettoyage ou aux conditions d'eau ou conditions atmosphériques, y compris (mais non de façon limitative) l'utilisation d'eau de Javel, de nettoyeurs alcalins ou acides, de produits nettoyants secs (en poudre) ou de tout autre produit abrasif utilisé pour le nettoyage, ou encore de brosses métalliques ou de nylon.
- Si l'étiquette Danger apposée sur les joints à l'arrière du bloc supérieur du produit est brisée ou non intacte, la présente garantie limitée est nulle.
- Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un dossier de propriété sur le site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et le défaut d'enregistrement ne limite aucunement vos droits à l'égard de la garantie limitée.
- Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de l'USA et Canada, TOTO garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de un (1) an à compter de la date d'installation du produit; tous les autres termes de la présente garantie s'appliquent, à l'exception de la durée de la garantie.
- Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.
- Pour obtenir une réparation en vertu de la présente garantie, vous devez apporter le produit ou le livrer port payé dans un centre de réparation de TOTO avec la preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou encore communiquer avec un distributeur TOTO ou un agent de réparation autorisé, ou encore communiquer directement par écrit avec TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 ou (678) 466-1300, si à l'extérieur des États-Unis. Si, en raison de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de retourner le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit signalant le défaut accompagné de la preuve d'achat (reçu de caisse original) tient lieu de livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit vers un centre de réparation.

AVERTISSEMENT! TOTO n'est pas responsable de la défaillance du produit ni des dommages pouvant y être causés par les chloramines utilisées dans le traitement de l'eau publique ou par les produits nettoyants contenant du chlore (hypochlorite de calcium). REMARQUE : L'utilisation de chlore ou de produits liés à forte concentration risque d'endommager gravement les raccords de tuyauterie. De tels dommages peuvent provoquer des fuites et d'importants dommages matériels.

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUTE AUTRE MISE AU POINT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR ORIGINAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE, NI DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL, NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU D'AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU AU RETRAIT, NI DES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES; IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET CETTE EXCLUSION NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.